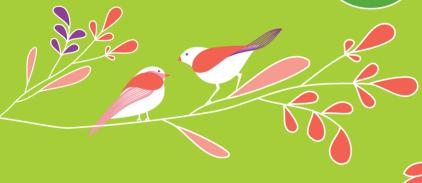


Conseils gratuits, vide-jardin, marché bio et animations











28-29 mai Jardin des Plantes

## ROUEN

Libre accès de 10h à 20h











# sommaire • édito

#### Repères

P.4 Fête du Vélo : Tous en selle le samedi 4 iuin

P.5 Hangar 23: 4 000 m<sup>2</sup> de toiture

refaits à neuf

**P.6 Printemps de Rouen** : Gros Bal dans les jardins de l'Hôtel de Ville



#### **A** ctu

P.7 Chantiers: Deux stations de métro en (grands) travaux

P.8 Santé: A Stage ou comment former à la maladie d'Alzheimer

P.9 Anouck Jaquemart: Cheville ouvrière d'Archéo Jazz



**P.10 à 13 Logement**: La Ville développe de nouveaux programmes immobiliers



#### Histoire de...

P.14 Jeanne d'Arc: La Pucelle aux cent visages

#### **N** aturellement

**P.15** Festival : 3° édition de Graines de Jardin / Économie : Semaine du Microcrédit du 7 au 11 juin

#### Mon quartier

#### P.17 à 21 L'actu des quartiers :

Hangar à graffer / Cinquantenaire de la Sablière / L'école Pasteur souffle ses 50 bougies / Mémoires des chantiers maritimes



#### **z** igzags

**P.22 à 25 Sorties**: Fast & Curious / Courtivore: la finale / Ouvre les guillemets: Jean-Marie Laclavetine / La bonne pioche / Les visages de Marie Voslion / Même jour, même heure

#### **A** genda

P.26 à 30 Tous vos rendez-vous jour par jour.



#### Rouen.fr

P.31 Musique, photo, vidéo, livres...



Chère Madame, Cher Monsieur,

Il y a 1100 ans naissait la Normandie. Pour obtenir la paix avec les Vikings, le roi Charles III le Simple confiait le comté de Rouen à leur chef, Rollon, par le traité de Saint-Clair-sur-Epte signé en 911. C'est le début de la Normandie ducale, l'avènement d'un destin glorieux pour notre région et notre territoire. Rouen, capitale patrimoniale et culturelle: le 2<sup>e</sup> musée des Beaux-Arts de province, la cathédrale, site le plus visité de notre région, 236 édifices protégés dont 53 classés monuments historiques, le souvenir de grands hommes de lettres, de Jeanne d'Arc, mais aussi une ouverture à la création culturelle et à l'innovation artistique, une large place pour l'art contemporain, l'inauguration de nouveaux équipements culturels. Rouen, capitale économique et dynamique: 2º métropole tertiaire du bassin parisien, une terre d'innovation, pour les véhicules électriques, en matière de santé, etc. Le 5<sup>e</sup> port français et 1er port européen exportateur de céréales. Les étudiants, acteurs associatifs, culturels ou sportifs, commerçants, entrepreneurs, universitaires et chercheurs font vivre notre ville au quotidien, qui se développe aujourd'hui plus que jamais autour de son axe Seine et de son patrimoine environnemental. Rouen, capitale patrimoniale et culturelle, économique et dynamique: telle est notre histoire. Telle est aujourd'hui, plus que jamais, notre ambition.

> Valérie Fourneyron, Députée Maire de Rouen

Directrice de la publication: Valérie Fourneyron • Directeur de la rédaction: Jérôme Savoye • Rédaction: Direction de la Communication et de l'Information, Ville de Rouen, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1 • Tél.: 0235088700 • Fax: 0235086980 • Courriel: rouenmag@ rouen.fr • Diffusion et réclamation: Adrexo, 0235360121 (Christine) • Tirage: 70500 ex. • Dépôt légal: mai 2011 • Direction artistique, conception maquette: Caroline Laguerre • Rédacteur en chef: Hervé Debruyne • Journalistes: Guillemette Flamein (GF), Fabrice Coraichon (FC), Benoît Thouary (BT), Lucie Garcia (LG) • Secrétariat de rédaction: Nicolas Rousseau (NR) • Photographe: Barbara Cabot • Webmaster éditorial: David Leclerc • Impression: Imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert® Haute-Normandie) • Photo de couverture: Merci à l'Hôtel de la Cathédrale et aux modèles

# Repères

### En tête de rayon

Fête du Vélo Samedi 4 juin, une journée entière pour mieux comprendre le vélo, cet inconnu. À Rouen, la roue tourne.



Enfourchez de curieux vélosle 4 juin, à partir de 14 h, avec Vélos Folies.

éjà 15 ans que le vélo a sa fête. Quinze ans que collectivités, associations et bénévoles prouvent que la bicyclette, deux fois centenaire, présente des qualités de championne digne du podium. Et sans doute plus encore à l'heure des menaces qui planent sur l'environnement. Garanti 100 % à « l'huile de genou », le vélo ne dégage aucun gaz à effet de serre... Mode de transport propre, le vélo est également salutaire pour la santé. Cela va sans dire, mais tellement mieux en le disant... À Rouen, le 4 juin, il sera néanmoins question aussi de plaisir et de convivialité. À partir de 14h, sur l'esplanade du musée de beaux-Arts, démonstration, initiation, réparation, excursion... Et délectation. Excusez du pneu... Les associations Avélo et Écomouv vont d'ailleurs reprendre le sujet à la base : comment bien faire du vélo

et ne pas prendre de risque en toutes circonstances. L'association Guidoline se propose quant à elle de jeter un œil à votre deux-roues pour vérifier que tout est en ordre; à l'instar de la Crea qui sera présente pour un contrôle technique personnalisé. Deux rallyes lancés en parallèle sont également au programme: l'un avec Cardere pour les 12 ans et plus, autour du thème de la mobilité et de la qualité de l'air, et l'autre, pour les adultes, avec des vélos à assistance électrique. En fin de journée, duel au sommet sur le parvis de l'Hôtel de Ville, avec un match de bike polo. Comme du polo, avec un vélo à la place du che-

Fête du Vélo 2011 • Samedi 4 juin, à partir de 14 h

- Esplanade Marcel-Duchamp
- Programme complet: www.rouen.fr



Vif succès pour la Nuit des Musées et surtout pour le Museum, dont la soirée thématique consacrée à la culture maorie a fait carton plein.



Revenue sur son socle le 9 mai, elle a été présenté au public le 16 mai. La statue de Rollon, restaurée par les Ateliers Legrand, a été repositionnée dans les jardins de l'Hôtel de Ville. La sculpture a retrouvé son éclat, son glaive et l'un de ses bras.



Journée mondiale de lutte contre l'homophobie. Rouen s'engage». Le 16 mai, ces deux phrases s'affichaient en grand sur le péristyle de l'Hôtel de Ville. L'occasion pour Rouen de prouver son soutien à cette cause.

#### Horaires d'été

Le service Accueil multiservice (état civil et affaires funéraires) sera ouvert de 9 h à 16 h 30, du lundi au vendredi,

et fermé le samedi, du 1er juillet au 31 août. Pendant cette période, les mairies de proximité du Châtelet, Pasteur et Saint-Sever seront ouvertes de 8 h 15 à 12 h et de 13 h à 16 h 45. Rens.: 02 35 08 69 00 • www.rouen.fr

#### Pièces d'identité

HD

Avant les vacances, anticipez vos demandes de titres d'identité (carte d'identité et passeport). En revanche, ne réservez pas un voyage avant d'avoir obtenu votre document d'identité.



Les 4000 m² de toiture du Hangar 23 vont être rénovés.

### Cinq mois sans toit

Hangar 23 Dernier concert le 26 mai. Réouverture en novembre. Entre-temps, le Hangar 23 rénove son toit.

omme chaque année, le Hangar 23 termine sa saison sur un bal. Une clôture particulière pour plusieurs raisons. La première se résume dans le décor. Le 26 mai, les équipes techniques vous proposent de passer une nuit au buffet de la gare de Bamako, au côté du Super Rail Band de Bamako. Un espace entièrement réinventé autour d'une scène et d'un vaste espace parqueté. Particulière, cette soirée le sera aussi en raison des travaux à venir. Si les équipes techniques se sont acharnées pour monter le décor de ce moment festif. elles seront également employées, les jours suivants, pour désosser et vider le Hangar 23. « Le Port de Rouen,

propriétaire du lieu, va entreprendre la restauration des quelque 4000 m² de toit, explique Pierre Struillou, directeur technique du Hangar 23. Tout doit être démonté en deux jours. » L'objectif est de permettre aux entreprises de retirer, sans contraintes, les plaques de fibrociment qui recouvrent le toit. « Cela nécessitera quelques précautions, car ces plaques contiennent de l'amiante. » D'ici la réouverture du Hangar 23 en novembre, un toit mieux isolé aux couleurs repensées pour le spectacle et aux ouvertures élargies, verra le jour. Peu de changements donc à l'intérieur pour les spectateurs, sinon un meilleur confort et quelques espaces repensés pour le public et le personnel.



. 4000 m²

de toiture rénovés
• les 2 400 m2

du Hangar 23 vont être vidés • 8 km de fils électriques à démonter

• 11 km de drisses à retirer

• 1<sup>er</sup> novembre: réouverture du Hangar

Attention aux délais de délivrance (de 6 à 8 semaines pour une carte d'identité et de 3 à 4 pour un passeport) qui s'allongent avant les vacances.

#### www.rouen.fr,

« Vos services en ligne »

#### Tes vacances à Rouen

La capacité d'accueil du centre social Saint-Vivien de la Caf de Rouen est de 48 enfants de 6 à 16 ans (et non 53 comme indiqué par erreur dans le supplément à notre précédente édition). En revanche, l'accueil est assuré de 8 h 30 à 17 h (et non l'après midi de 13 h à 17 h). Inscriptions et tarifs (selon quotient familial).

Centre social Caf, 10 place Saint-Vivien
• Tél.: 0232760856

## Repères



## Un bal pour un bien

La clôture de la programmation culturelle « Le Printemps de Rouen » sera populaire ou ne sera pas. Avec le Gros Bal, les Vibrants défricheurs entraînent le public dans la danse dans les Jardins de l'Hôtel de Ville, samedi 4 juin, à partir de 19 h 30. Spécialité de ces artistes : revisiter les musiques traditionnelles à grand renfort d'improvisation.

#### Rouen Seniors 2011-2012



L'association Rouen Seniors a validé son programme 2011-2012. Il sera disponible à la fin du mois en mairie et à la Maison des aînés.

Les inscriptions se feront à la Halle aux Toiles, de 9h à 16h, le 14 juin (pour les activités aquatiques) ainsi que les 15 et 16 juin (pour toutes les autres activités). À partir du 17 juin, inscriptions au bureau de l'association. L'offre de loisirs pour la prochaine saison intègre plusieurs nouveautés: une séance mensuelle sur l'histoire des mathématiques et son application dans la vie quotidienne, un atelier loisirs créatifs, un rendez-vous « Actualité littéraire en Normandie » (rencontre avec un auteur). une activité « Rythmique » (la musique à travers le geste et vice versa) et une activité Qi Gong.

Rens.: 0235070688 et en ligne sur www.rouen.fr trait**d'actu** 

Graines de Jardin: les jardiniers doivent s'adapter à la sécheresse



### Occasion à saisir

e réseau des bibliothèques de Rouen procède à un « désherbage », opération consistant à retirer des rayonnages les documents usagés et/ou périmés pour faire de la place aux nouvelles acquisitions. Afin de donner une deuxième vie à ces supports écrits et audio, une mise en vente à prix sacrifiés a lieu le 28 mai, à l'Espace du Palais de 10 h à 18 h: livres et CD pour 1 €, dictionnaires, encyclopédies et livres d'art pour 2 €. Ceci dans le cadre de la manifestation « À vous de lire! ».

# A Ctu

### En voie de rénovation

**Transport** Deux stations de métro sont en « train » de changer de visage. D'ici au deuxième semestre 2012, les usagers de Saint-Sever et du Boulingrin gagneront en confort.

eux chantiers d'envergure viennent de commencer dans deux stations de métro. Afin d'accueillir des rames plus spacieuses et donc plus longues, la Crea doit entreprendre le réaménagement des voies, des quais et des accès. Si le trafic des métros n'est pas perturbé, la circulation sera réglementée jusqu'en septembre 2012, date de la fin des chantiers. Les premiers coups de pioche ont été donnés. À Saint-Sever, les travaux devraient s'étaler sur 17 mois. Dans cette station où transitent chaque jour entre 8 000 et 10 000 usagers, plus de 5 millions d'euros seront investis. Il s'agit ici d'élargir les abords de la station au-dessus des trémies de circulation. D'ici à 2012, une structure en béton les recouvrira. Une plateforme réalisée grâce à une grue de 40 m de haut. Dans l'immédiat, la grue empiète sur les chaussées, réduisant du même coup le nombre de voies de circulation. Mais à terme, le chantier engagé permettra d'évacuer rapidement les 160 voyageurs supplémen-



Les travaux dans les stations Boulingrin et Saint-Sever dureront jusqu'en septembre 2012.

taires accueillis dans chaque nouvelle rame. Le tout, dans un environnement sécurisé et agréable. Côté Boulingrin, les travaux engagés dureront 14 mois, La Crea souhaite aménager deux quais et trois voies, dont une de réserve. Aux abords de la station, les travaux permettront de construire un quai réservé aux bus desservant le

CHU. Au programme également: la réalisation d'une nouvelle rue entre les rampes Saint-Hilaire et Beauvoisine, via la place du Boulingrin et la création d'un local pour le personnel et le stationnement des vélos. Coût total de ce chantier 5,8 millions d'euros... pour un confort des usagers et une efficacité accrue.

## et**aussi**

#### À vos palettes

Dimanche 29 mai, le diocèse de Rouen donne rendez-vous aux artistes amateurs qui ont envie de s'initier à l'art sacré. Comme chaque année se déroule à cette époque la traditionnelle Journée des Peintres. Cette fois-ci, le thème porte sur l'abbatiale Saint-Ouen. Le monument religieux ouvre son chœur aux artistes. À eux d'en saisir toute la quintessence, les subtilités de la lumière, la délicatesse de la pierre ouvragée. Une fois dans l'abbatiale, les peintres pourront choisir leur emplacement et s'installer avec leur propre matériel.

Journée des Peintres amateurs
• Dimanche 29 mai • De 10 h
à 16 h • s Rens.: 02 35 07 27 70 et
culture.diocese.rouen@wanadoo.fr

## Demandez refuges

raverser le boulevard des Belges avec plus de sérénité. C'est l'objet de la réunion publique organisée le 14 juin, à la mairie annexe Pasteur. Il s'agit avant tout de répondre à une demande des riverains des guartiers Pasteur, Coteaux Ouest, Gare-Jouvenet et Vieux-Marché/Cathédrale. « Lors de ce rendez-vous, nous aborderons le réaménagement des carrefours et des traversées piétonnes situés sur le boulevard des Belges, entre la place Cauchoise et la rue Racine, explique Michel Dorbais, de la direction des Espaces publics et naturels de la Ville. Nous proposerons notamment l'aménagement de refuges au centre de la chaussée. La réglementation les impo-

se lorsqu'une voie dépasse les 12 m de large. Or, le boulevard fait, par endroits, 20 m, voire 22 m. »

Réunion publique • Le 14 juin • 20 h • Mairie annexe Pasteur





### Aider les proches

Alzheimer A Stage, organisme dédié à la maladie, forme professionnels de santé et familles.

uand tombe le diagnostic, bien souvent le monde s'écroule. La maladie d'Alzheimer entraîne une diminution progressive et irréversible des fonctions mentales suite à la détérioration du tissu cérébral. Comment accompagner la personne souffrant de troubles de la mémoire, du raisonnement et du jugement, de désorientation dans l'espace, d'incapacité à effectuer des gestes de la vie courante? « Nos formations continues permettent aux professionnels de santé et aux familles de mieux comprendre la maladie, ce au'elle impliaue. Nous étudions les comportements à adopter face à l'agressivité et indiquons comment rassurer la personne malade », commente Olivier



Lanos. Ce chef d'entreprise est lauréat 2011 du réseau Entreprendre. Près de 18 000 personnes souffrent de la maladie en Haute-Normandie. GF

À Stage, 12 rue de la Tour de Beurre • Ouvert du lundi au samedi, de 8 h à 19 h • Tél.: 0276306484 • contact@astage.fr

## Collèges d'artistes

Vie scolaire Plus de 600 élèves, tous issus des collèges de Rouen et de sa région, ont récemment exposé à la Halle aux Toiles.



omment concevoir une exposition d'arts plastiques sur les bases des derniers programmes scolaires des collèges? Depuis 2007, Natacha Petit et Lucien Féli-

cianne semblent avoir trouvé réponse à cette question. Tous les deux ans, ces deux professeurs de l'agglomération de Rouen regroupent les travaux des élèves de 25 professeurs à la

Halle aux Toiles. Après avoir laissé les élèves s'exprimer sur « Qui suis-je? » en 2007, puis « L'expérience du lieu » en 2009, c'est sur le thème « Réalité/ Fiction » qu'ils ont mobilisé plus de 600 élèves. « Un support didactique a été conçu pour que les professeurs aient les références culturelles et les axes de réflexions en rapport avec le sujet », précise Lucien Félicianne. Et le résultat exposé à la Halle aux Toiles jusqu'au 22 mai a été surprenant tant dans l'engagement des élèves que dans l'imagination développée. « Beaucoup de travaux ont fait appel aux nouvelles technologies comme la vidéo ou le photomontage », ajoute le professeur d'arts plastiques. Tous regroupés dans un livret édité pour l'événement.

 $\mathsf{BT}$ 

enbreil

#### Chantier A28

jusqu'au 24 juin, des travaux sont réalisés sur quatre ponts de l'autoroute A28, au nord de Rouen. Durant le chantier, la circulation sera maintenue sur une voie dans chaque sens, comme suit ·

- jusqu'au 27 mai, basculement de la circulation sur 4 km entre les échangeurs du Moulin d'Écalles (n° 12) et du Pucheuil (n° 11).
- Du 14 au 21 juin, basculement de la circulation sur 2 km entre les échangeurs du Pucheuil (n° 11) et du Four Rouge (n° 9), avec fermeture de l'échangeur des Hayons (n° 10), en entrée et en sortie, dans le sens Rouen/Abbeville.



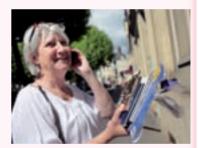




### Pièce maîtresse

Anouck Jacquemart Maillon clé des bénévoles artisans du festival Archéo Jazz, l'institutrice Anouck Jacquemart mène la communication de main de maîtresse.

rofession de toujours : institutrice. Activité volontaire parallèle depuis 1977: en charge de la communication du festival Archéo Jazz. Comme les autres bénévoles qui tiennent l'événement musical de Blainville-Crevon à bout de bras, Anouck Jacquemart s'active à préparer la 34º édition, du 29 juin au 2 juillet. Elle se dévoue corps et âme à la cause de l'Archéo Jazz, en pionnière de l'aventure. « À 21 ans, un jour de 1974, j'étais en reportage pour le journal de mon père, directeur du Bulletin de Darnétal. En passant devant le site du château de Blainville, j'ai vu ces gens en train de creuser. J'ai proposé mon aide et ils m'ont confié une pelle. Voilà comment je me suis retrouvée dans cette équipe d'une dizaine de copains. On ne s'est jamais lâché. J'ai fait partie de tous les chantiers de fouilles. » Anouck s'affirme vite comme un élément précieux pour l'association du château de Blainville. « J'encadrais les jeunes français et étrangers auxquels nous faisions appel. Il fallait parler anglais, s'occuper des repas et des logements, organiser des sorties culturelles... Dans le même temps, il fallait continuer les recherches aux archives et rendre des comptes aux Monuments Historiques. » Anouck s'imposera comme l'une des chevilles ouvrières du festival Archéo Jazz, né pour faire vivre les ruines du château. Avec la force de conviction qui la caractérise, elle assume la communication, la promotion, le rôle d'interlocutrice des médias et des sponsors... Infatigable développeuse de relationnel, elle est un peu devenue la voix de l'Archéo Jazz. Un investissement lourd (« Mon mari m'apercoit épisodiquement »), intenable sans une bonne dose de méthode. Cette preneuse de notes invétérée ne se sépare jamais de son « cahier magigue », comme elle dit, une sorte de carnet de route peuplé de mots comme « tracts », « soirée partenaires » ou « studio graphique ». « Je gère cela comme une entreprise. » Au-delà de cette mission. Anouck a doté le festival



d'une dimension supplémentaire: elle s'emploie à l'ouvrir aux enfants. Non contente de multiplier les ateliers pédagogiques, elle a tissé un partenariat avec les écoles de musique du Pays entre Seine et Bray. « Nous permettons à des élèves de rencontrer la vedette du soir. Nous avons eu des après-midi extraordinaires avec des artistes, en particulier Thomas Dutronc. Voir les gamins bouche bée, c'est un bonheur. » Décidée à ancrer le festival 2011 dans l'Année des jardins, Anouck orchestre une opération « Jardins portatifs » à destination des classes de maternelles et du primaire. Les participants déposeront auprès du château leur coin de verdure créé dans une boîte carrée. Pas de doute, celle qui se considère comme une « fouilleuse » est une adepte du travail en profondeur.

Programme et réservations : www.archeojazz.com

## Égalité, Diversité, Immobilier

Habitat En trois ans, le nombre de permis de construire accordé sur la commune a doublé. Conséquence d'une attractivité portée par les grands projets urbains, le dynamisme économique et culturel de la Ville, la volonté de trouver une place pour chacun.

amille avec trois enfants cherche appartement en centre-ville, proche commerces, écoles et transports en commun... Il y a quelques années, cette même famille aurait délibérément choisi de vivre dans l'agglomération. Non seulement faute de moyens, mais surtout faute d'un habitat adapté à sa situation. Aujourd'hui, Rouen souffre d'une pénurie de grands logements et veut faire revenir les familles en centre-ville. Souhait partagé par une population qui a non seulement envie de profiter d'un cadre de vie de qualité, mais également d'avoir à portée de main ou de transport en commun salles de spectacles, équipements et services publics, commerces et bureaux. Une demande croissante à laquelle la Ville répond en favorisant le développement de programmes immobiliers avec la mixité sociale pour axe majeur.

#### Politique de logement

Pour chaque nouveau projet, la règle instaurée par la Ville s'applique en effet : au moins 25 % de logements





Le promoteur Investir Immobilier livre au mois de juin les appartements de la rue de Chanzy. sociaux. Cette volonté municipale coïncide avec la libération de terrains fonciers grâce, par exemple, au déménagement du lycée privé Rey (150 logements à la place). D'autres emprises ont été débloquées à l'image du terrain « Baratte », en face de la prison, sur lequel seront construits plus de 300 appartements. Cette politique de logement s'inscrit également dans une dynamique d'augmentation de la population, fondée sur le développement durable et la récupération de tous les espaces trop peu utilisés, afin de limi-

ter l'usage de la voiture. La Ville espère atteindre la barre des 120 000 habitants d'ici à 15 ans. Un chiffre réaliste au vu des réserves foncières dont elle dispose sur la rive gauche, où devrait s'implanter la future gare, autour de l'axe Jean-Rondeau-avenue de la Libération, de l'éco-quartier Flaubert et rive droite, autour du quartier Luciline (ci-contre, à gauche).

#### Accession à la propriété

S'engager dans un habitat diversifié dans les quartiers, soutenir tous types



**DUN, DEUX, TOIT...** Gilles de Gennes, Barbet, Charpak... Un vaste programme de résidences sociales destiné à accueillir une partie des 40 000 étudiants présents dans l'agglomération, dont plus de la moitié sont inscrits à l'université. En plein essor depuis trois ans, le logement étudiant est l'une des priorités de Valérie Fourneyron. Engagement avait été

pris avec le Crous (Centre régional des œuvres universitaires et scolaires) pour la réalisation de 500 studios sur cing ans. Or, en trois ans, 621 permis de construire ont été délivrés et les derniers chantiers se terminent dans les mois qui viennent.

C'est le nombre de logements locatifs sociaux dont dispose la Ville, comprenant entre autres, le parc des bailleurs sociaux, les logements conventionnés et ceux du Crous.



de logements pour accueillir seniors, étudiants, familles, couples, encourager l'accession à la propriété... Autant de besoins que comblera la Ville d'ici à 2017 grâce à la construction de plus 5 000 logements et le développement d'opérations mixtes, à l'image de celle de la rue des Murs-Saint-Yon. À la rentrée 2013, la municipalité ouvrira un nouveau groupe scolaire, accompagné d'un équipement sportif et d'une cinquantaine d'appartements de logement social.

GF

#### Rouen rayonnante



Frédéric Alves, directeur de la promotion et du développement d'Investir Immobilier (programme immobilier de la rue de Chanzy)

« Investir Immobilier est une entreprise régionale, basée à Caen et nous nous sommes intéressés à Rouen d'abord dans un souci de cohérence territoriale puisque nous travaillons sur la Normandie. Ensuite, pour nous, Rouen possède l'agglomération la plus importante par rapport à Caen et au Havre, avec un très grand potentiel de population, qui représente un marché vraiment intéressant. Rouen est attractive parce qu'elle a fait le choix de la reconversion de ses friches au bord de l'eau, en se réappropriant sa relation au fleuve, en particulier avec le quartier Luciline. Ce projet et ceux qu'elle développe sont de nature à valoriser l'accueil et l'attractivité de la cité et donnent envie, bien sûr, d'y participer! La capitale rouennaise s'inscrit également dans une politique d'essor économique. C'est la ville de Normandie la plus dynamique en matière d'immobilier de bureaux. Il ne faut pas non plus oublier le Grand Paris ainsi que la future gare Saint-Sever. L'arrivée d'un pôle d'attractivité comme celui-ci nous apporte des perspectives très intéressantes. »

#### Éric Dutilleul, directeur de l'agence normande de la société Nacarat (programme immobilier **Espace Monet)**

« Nous sommes sur un concentré de bien-être. Rouen est une place commercante importante. C'est une ville historique sans être une villemusée, qui devient extrêmement moderne. Ce savant mélange plaît énormément à nos clients. On y mange bien, la Seine crée un espace naturel qui apporte une grande richesse. La culture est très dynamique et diversifiée. Nos clients sont très attentifs à l'aspect qualitatif « Santé » que l'on a grâce au Chu Charles-Nicolle, à la présence des grandes écoles, à l'offre économique en termes de services. Tout, à Rouen, est à portée de main. La société Nacarat est installée depuis deux ans sur la commune. Il y a un réel besoin de logements. Nous sommes au cœur du Grand Paris. C'est une région où tout n'est pas encore fait. Nous sentons qu'il y a une volonté commune des acteurs politiques, associatifs, économiques et universitaires de travailler ensemble au développement de la ville. Les projets sortent tels le quartier Luciline, l'aménagement des quais, la future gare... C'est pour tout cela que nous nous sommes implantés à Rouen, à travers le programme Monet, mais également un prochain sur le quartier Grammont, Nous fournirons une quarantaine de logements basse consommation en accession à la propriété pour 2014. »

Leur emplacement est toujours choisi en centre-ville et de part et d'autre des rives de la Seine. Il est également étudié en fonction des grands axes de transports en commun. L'opération emblématique de ce programme est située rue des

Forgettes (81 studios). « À son arrivée en 2008, explique Didier Chartier, conseiller municipal chargé du Logement social étudiant, l'équipe municipale a renégocié avec le promoteur afin que le projet immobilier de l'ancienne école d'infirmières

intègre des logements étudiants, locatifs sociaux et en accession à la propriété. » En septembre est prévue l'ouverture de la résidence Gilles de Gennes, sur l'avenue du Mont-Riboudet (114 appartements).

# OSSIET: Logement

### À l'heure des révisions

**Urbanisme** La Ville revoit de fond en comble son PLU (Plan local d'urbanisme). Une exposition à l'Hôtel de Ville en décline les axes principaux.

errière le sigle, des enjeux majeurs pour la ville de demain. Le PLU est un document crucial pour toute commune, lui permettant de programmer, d'aménager, d'envisager son avenir à long terme. Ce plan définit les conditions d'occupation ou de l'évolution des sols. Il détermine les règles à partir desquelles une municipalité instruit les demandes de permis de construire, de démolir et autres déclarations de travaux. Aujourd'hui, la Ville s'engage dans une révision en profondeur de son PLU, la première depuis 2004, et développe différents axes de travail. Le premier concerne le logement que la municipalité souhaite plus diversifié pour accueillir les familles, accessible à la propriété et mieux réparti dans les quartiers. Le deuxième volet est consacré au dynamisme de la capitale haut-normande. Une réflexion est donc menée sur le maintien et l'essor du commerce et des services de proximité. Elle porte également sur la valorisation du tourisme



La Ville souhaite renforcer le commerce de proximité en centre-ville.

par la poursuite de l'aménagement des quais et l'augmentation des capacités d'hébergement. Enfin, la Ville agit également sur l'économie en soutenant le développement d'activités tertiaires, la création d'emploi dans les quartiers en zone franche. Les Rouennais sont invités à donner leur avis sur l'ensemble

de ces sujets, sur des registres mis à leur disposition à l'Hôtel de Ville ou sur Rouen.fr.

Révision du PLU • Exposition jusqu'au 6 juin à l'Hôtel de Ville et du 6 au 20 juin au centre municipal Pélisser • Réunion publique le jeudi 16 juin, à 18 h, à la MJC Rive gauche

## zoomsur

#### Habiter mieux

Si la construction a le vent en poupe, la Ville cherche également à valoriser le parc de logements existants. La municipalité poursuit sa lutte contre l'habitat dégradé et insalubre avec une Opah-RU (Opération programmée d'amélioration de l'habitat de renouvellement urbain) sur les quartiers Ouest jusqu'en 2015. Afin de faciliter les démarches des propriétaires, elle leur propose des permanences, sans rendez-vous, dans un local dédié à cette opération. Les particuliers

pourront y obtenir des informations sur l'Opah, son périmètre et les rues concernées. Ils y trouveront aussi l'accompagnement nécessaire au montage et au suivi de leur dossier. Cette Opah-RU comprend près de 3 500 logements. Afin d'inciter ces derniers à réaliser des travaux d'intérêt architectural ou environnemental dans leur logement, des aides exceptionnelles sont mises en place sous certaines conditions. La Ville s'engage à hauteur

de 536 000 euros en aides directes aux propriétaires pour une réhabilitation de 250 logements. Dans le cadre de cette Opah-RU, la Ville soutient la restauration des façades comprises dans le périmètre, grâce à un fonds de 150 000 euros disponible sur cinq ans.

Local Opah-RU, 15 rue de la Pie • Permanences le mardi, de 9h à 12h, et le jeudi, de 14h à 17h • Tél.: 0232819170 • www.opahrouenouest.fr



#### **LE PRIX DE L'IMMOBILIER**

Pour le Conseil régional des notaires de Rouen, le marché du logement est dans « l'après-crise économique » et le mouvement est reparti à la hausse. Le prix de la pierre augmente dans des proportions qui restent toutefois légèrement inférieures à la moyenne nationale. Et bien en dessous du marché en lle-de-France qui enregistre une progression d'environ... + 17 %. Le signe que la hausse des taux d'intérêt ne freine pas les acquéreurs. C'est à Rouen et au Havre que le marché est le plus actif puisque les deux grandes

## Changement de perspectives

Habitat La conception des logements s'adapte à la demande et aux besoins d'une population de plus en plus attachée à la qualité de vie et à l'espace.

es Hauts-de-Rouen et le guartier Grammont en sont la parfaite illustration. Les barres d'immeubles des années 1960-1970 disparaissent peu à peu du paysage urbain pour laisser la place à du logement collectif de hauteur moyenne ou à des maisons de ville. Dernière née sur le Châtelet. la maison superposée. Un principe de construction que développe pour la première fois sur Rouen le promoteur Nexity Apollonia. Baptisé « Tendances Loft », le programme se développe à l'angle de la rue Henri-Dunant et de l'allée Charles-Cros. Il décline un habitat original comprenant des toitures végétalisées, des séjours double hauteur avec des baies vitrées de cing mètres de haut, des patios intérieurs, des jardins privatifs, des terrasses... « Toute notre production immobilière est déclinée sur ce thème, explique Yann Doublier, président de Nexity Apollonia. Les Français veulent tous habiter une maison près des transports, en centre-ville, dans un environnement sûr. À l'image de la maison classique, nous proposons un espace "nuit" à l'étage, un autre "jour"



La lumière, le volume et l'espace permettent de se sentir bien chez soi.

en rez-de-chaussée, des espaces privatifs extérieurs généreux pour pouvoir déjeuner dehors. Nos logements ont un hall d'entrée éclairé de facon naturelle, des patios intérieurs. On se sent comme dans une maison, mais dans un habitat collectif. Mais nous n'avons rien inventé. Le Corbusier l'a fait bien avant nous! » L'originalité des projets du promoteur séduit les grands architectes français, tels Yves Lion qui travaille avec Nexity

Apollonia sur Rouen, François Leclerq, Jacques Ferrier ou encore Nicolas Michelin. Au Châtelet, le promoteur lancera la seconde tranche de travaux des « Tendances Lofts » en juillet. Cette dernière comprend une guarantaine de logements disponibles en accession à la propriété. Au Châtelet également, Françoise-Hélène Jourda a conçu l'immeuble Giraudoux, une réalisation écoresponsable.

#### Pour une politique du logement

Yvon Robert, Premier adjoint chargé notamment de l'urbanisme et du logement: « L'un des axes de la politique urbaine de la Ville est d'ordre démographique. Nous pouvons continuer à accueillir, chaque année, sur notre territoire, des habitants supplémentaires. Les espaces insuffisamment utilisés sont encore nombreux. Dans le cadre d'une politique de développement durable, il convient de les récupérer. Cela suppose bien entendu de construire de nouveaux logements, environ un millier chaque année. Cela doit être

des logements diversifiés : aussi bien des logements sociaux (25 % sont imposés par le Plan Local d'Urbanisme) que des logements en accession à la propriété, pour accueillir davantage de familles, qui souhaitent vivre en centre-ville à des prix raisonnables. Les constructions neuves se développent dans tous les quartiers. Pour sa part, la Ville pilote plus directement l'aménagement du quartier de la Luciline. À plus long terme, le quartier Flaubert et le quartier de la nouvelle gare sont des axes stratégiques de développement. »



villes concentrent 66 % des offres d'appartements et 56 % des offres de maisons recensées par les notaires. En 2010, les prix ont grimpé en moyenne de 4,4 % pour un prix moyen du m2 de 1935 euros pour les appartements

anciens et 3 082 euros pour le neuf. Le prix moyen de vente pour une maison ancienne atteint 170 000 euros. Sur 10 ans, les prix ont donc augmenté en movenne de 90 %.

Source Notaires de France - Perval



## Histoire de...

## detempsentemps



La place Cauchoise et la rue Thiers...



... devenue rue Jean-Lecanuet.

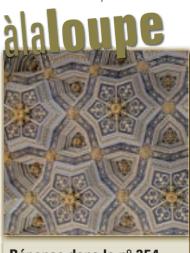
## passe-temps Les visages de Jeanne



événement a 580 ans et marquera Rouen au fer rouge dans l'Histoire de France. Le 30 mai 1431, Jeanne d'Arc est brûlée vive sur la place du Vieux-Marché. Si la Pucelle d'Orléans a marqué la Guerre de Cent ans de son empreinte, il n'existe étonnamment aucune représentation fidèle de son vivant. Offi-

ciellement, Jeanne n'a pas de visage. Au fil des siècles, les artistes qui ont osé la peindre ont plus souvent laissé leur imagination courir au gré de la représentation symbolique de Jeanne d'Arc. L'exposition présentée en 2003 au Musée des Beaux-Arts de Rouen était l'un des plus vastes rassemblements de portraits de Jeanne-d'Arc.

Cinq appartiennent toujours au musée. Réalisés entre 1819 et 1895, ils offrent un aperçu de cette variété des représentations de Jeanne d'Arc. Qu'il s'agisse de Jeanne malade, interrogée dans sa prison par le cardinal de Winchester, de Jeanne écoutant ses voix, ou de Jeanne d'Arc prisonnière.



Réponse dans le n° 354



#### Sur les chemins de Compostelle

Œuvrant à la mise en place de l'itinéraire historique Rouen-Amiens-Chartres, l'association Sur les chemins de Compostelle organise une réunion publique le samedi 11 juin, de 10 h à 12 h, à la maison de quartier du Jardin des Plantes, 114 bis avenue des Martyrs-de-la-Résistance.

Rens. par courriel: michel.lesage5@free.fr

## Naturellement

## Animations à la pelle

**Environnement** Le Jardin des Plantes sera dans tous ses états pour la troisième édition du festival Graines de Jardin, les 28 et 29 mai.

e Jardin des Plantes sert d'écrin au 3° festival Graines de Jardin. La Crea est l'initiatrice de cette manifestation à haute teneur écologique, dont l'organisation repose sur l'implication de la Ville et des savoir-faire des personnels des Espaces publics et naturels. Sur le thème « Des goûts et des couleurs », le programme multiplie les animations. À commencer par des représentations en série : le spectacle musical *Opéra de Légumes*, par la compagnie Détournoy-



ment, la déambulation poétique Les Derniers cris de l'arrosoir, par la compagnie Lézard Décadent... Graines de Jardin fait aussi la part belle aux ateliers. Ainsi, des jardiniers professionnels instruisent le public sur une dizaine de stands dédiés aux plantes à massif, aux haies, aux orchidées, aux gazons, à l'arrosage et aux économies d'eau, à l'art floral, etc. Autres centres d'intérêt, un marché bio et un vide-jardins. À cette occasion, la Ville distribuera aux amteurs sont nouvel almanch jardins, truffé de conseils.

3º festival Graines de Jardin
• Les 28 et 29 mai, de 10 h à 20 h
• Jardin des Plantes • Libre accès, animations gratuites • Programme détaillé: www.la-crea.fr

Anclair Properties to

L'association pour le Droit à l'initiative économique (Adie) organise la Semaine du Microcrédit du 7 au 11 juin.

### Thierry Lurienne, directeur régional de l'Adie Normandie

#### Qu'est-ce que le microcrédit?

C'est un outil de financement pour des personnes n'ayant pas accès aux crédits bancaires traditionnels, et qui ont un projet de création d'entreprise, qui sont en recherche d'emploi ou qui ont déjà une activité. Cette aide, d'un montant maximal de 10 000 euros, s'accompagne de conseils d'ordre administratif, financier ou commercial avant, pendant et après le lancement du projet. Notre mission est de permettre aux personnes de retrouver un emploi, la création d'activité étant pour beaucoup un tremplin provisoire vers un emploi plus pérenne.

### Comment se déroule la Semaine du Microcrédit?

Elle se déroule du 7 au 11 juin. Lors d'une journée portes ouvertes le 10 juin, nous conseillerons les personnes ayant un projet et les mettrons en relation avec des entrepreneurs, que nous avons financés.

#### Combien de projets avez-vous financé?

Depuis l'ouverture de l'antenne de Rouen en 1997, plus de 1 000 projets ont été financés en Haute-Normandie, dont 120 en 2010, à majorité dans les secteurs d'activité du commerce de proximité et de services à la personne et aux entreprises.

Journée portes ouvertes • Ven. 10 juin, de 10 h à 17 h • Adie, 13 rue Malherbe • Tél.: 0800 800 566

## bienvu

#### Tais-toi et double

À l'heure des mauvais chiffres de la Sécurité routière et des nouvelles mesures appliquées sur la route, le livre du Rouennais Gilles Vervisch (photo) vient à (permis à) point nommé. Il y est question, en quelque sorte, de philosopher au volant. Une attitude hautement salutaire quand on mesure l'impact de la voiture sur l'individu. « Il n'v a pas plus méchant qu'un automobiliste. C'est sans doute l'espèce humaine la plus dénuée de qualités. Chez elle, il n'y a rien à sauver. Une fois la portière fermée, nous devenons complètement intolérants parce que notre intérêt personnel est la seule chose qui compte. » Mais plutôt que de s'acharner sur l'Homo automobilus. Gilles Vervisch utilise cette expérience largement partagée par tous pour y trouver de belles illustrations de quelques questions philosophiques essentielles. Avec un solide humour et un vigoureux sens de la formule qui fait dire que l'on peut réfléchir en s'amusant, « Pourauoi suis-ie le seul à savoir conduire? » renvoie à: le réel se réduit-il à ce que l'on perçoit? (Galilée, Pyrrhon, Berkeley); « mais pourquoi fontils du tuning » à: Qu'est-ce qu'une œuvre d'Art? (Baudrillard, Danto et Mickaël), etc. De quoi revoir sérieusement son comportement au volant. Gilles Vervisch est en dédicace à L'Armitière, le mardi 7 juin, à 18h.



© Arnau

COMMERCE Équito

Commerce équitable
Dans le cadre de la Quinzaine
du commerce équitable, Artisans du

Monde propose la projection du film documentaire Des olives et des murs, le vendredi 27 mai, à 20 h, à la Maison des Associations, 11 rue Pasteur. À la suite du film un débat autour du soutien aux petits producteurs agricoles et aux artisans palestiniens sera animé par l'association France Palestine. L'entrée est libre.

Artisans du Monde, 82 rue de la République • Tél.: 02 35 98 22 10 • www.artisansdumonderouen.org





disponible à la Maison des Aînés, à l'Hôtel de Ville, dans les mairies annexes ou en téléchargement sur www.rouen.fr

## Mon quartier

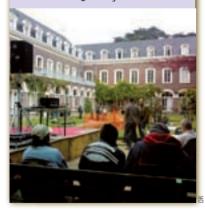


## Actes graffissimes

**Pasteur** 50 graffeurs s'apprêtent à recouvrir le Hangar 181 de graffitis... Pour changer le regard du public sur cet art et transformer l'une des entrées de la ville.

#### Chemin d'Œuvre

Du monde sur le site de l'Œuvre Hospitalière de Nuit (OHN), au 88 rue du Champ-des-Oiseaux, jeudi 26 mai, de 9h à 17h. Quelque 500 personnes sont attendues à l'occasion du 6e Forum Santé de l'association. En présence de Caroline Dutarte, adjointe chargée des Affaires sociales, l'événement mobilise tous les partenaires de l'OHN: CHU, Caisse d'Assurance-maladie, Mission locale, Planning familial, Aides, La Boussole, Réseau des Intervenants en Addictologie Hauts-Normands (Riahn), etc. Chacun de ces acteurs de la santé et de la prévention tiendra un stand. Des réunions d'information sont prévues. Le reste du programme est destiné aux usagers de l'OHN, à savoir les personnes en situation de précarité. Elles auront accès à des dépistages gratuits et pourront participer à des ateliers sport/gym, sommeil, sophrologie, esthétique, alimentation. Côté animation. un concert et un défilé de mode proposé par les chantiers d'insertion de la Croix-Rouge française.





50 graffeurs ont été invités au Jam du Hangar 181 du 2 au 5 juin.

est le plus grand graffiti jamais réalisé à Rouen, L'œuvre nécessitera trois jours de travail et la présence de 50 graffeurs, venus de Rouen et de toute la France. Du 2 au 5 juin, une entrée de Rouen va complètement changer de visage. Une première. Jamais en effet une collectivité n'avait fait appel à une association spécialisée dans le graffiti pour relooker l'une de ses bâtisses. C'est une façade du Hangar 181, qui fait la jonction entre le boulevard industriel de Sotteville-lès-Rouen et les quais hauts de la rive gauche, que le Grand Port Maritime de Rouen a décidé de rajeunir. Le bâtiment a été préparé. Depuis huit mois déjà, Baptiste, graffeur de l'association Or2Vue, prépare la fresque avec les autorités portuaires. Outre le festival de couleurs qui ornera les murs, une série d'animations devrait animer le week-end créatif. Autour des artistes pendant quatre jours, une exposition de trois créateurs d'art urbain. une initiation de peinture à l'aérosol, une performance artistique sur des voitures ainsi qu'un dancefloor pour prolonger la soirée jusqu'à 23 h. Sur plus de 260 m et 1300 m<sup>2</sup>, sept réalisations laisseront verront s'exprimer des graffeurs inspirés par les flots de la Seine ou les rives de Rouen. Pour relier les tableaux, les six portes du hangar s'égaieront d'illustrations emblématiques de l'activité portuaire. Des portes sur le pont Gustave Flaubert, les grues, les silos à grains de Rouen, le marégraphe ou encore les navires de marchandises. Cing ont déjà revêtu leur habit définitif. Une tenue coupée sur mesure par l'association rouennaise Or2Vue.

В

Jam du Hangar 181
• Du 2 au 5 juin • De 10h
à 23h • Hangar 181



#### Repas de quartier

Le Comité de quartier de La Madeleine vous convie à son traditionnel repas d'été le dimanche 5 juin, à partir de midi, sur l'esplanade Pasteur. Une grande paella sera servie pour fêter les voisins et l'arrivée de l'été. Tarif adhérent: 10 € (15 € nonadhérent) • Inscription par tél.: 02 35 88 12 68 ou par courriel: sprimont.pierre@voila.fr

## Mon quartier



#### n 50 ans, l'association de la Sablière a tout vu, tout connu. S'adaptant aux populations nouvelles, aux différentes vagues de construction, aux multiples politiques gouvernementales consacrées aux quartiers dits sensibles. Samedi 11 juin, la fête sera non seulement belle, puisque la Ville a tenu à célébrer dignement le 50<sup>e</sup> anniversaire du comité Grammont dédié aux personnes âgées, mais aussi émouvante. L'association invite en effet l'ensemble de ses adhérents depuis sa création. L'événement phare se déroulera de 10 h à 1 h du matin, au parc Grammont, au cœur duquel l'on dansera, s'amusera grâce aux jeux gonflables et à la kermesse, et l'on chantera. Parallèlement, le centre de vie sociale accueillera des expositions ainsi que des projections. Ces films permettront aux habitants et aux Rouennais passionnés d'histoire de découvrir, par exemple, la vie des anciens abattoirs et la transformation urbaine du quartier. En 50 ans, les missions de l'association ont évolué. À l'origine, elle fut créée pour aider les nouveaux arrivants des quartiers Martainville à s'intégrer dans le quartier et à la vie en immeuble. Installée depuis au sein du centre social, elle accompagne les ieunes en difficulté dans une optique de

### Tranches de vie

**Grammont** L'association de La Sablière fête ses 50 ans le samedi 11 juin. L'occasion de faire la fête, mais également de se souvenir.



L'association invite l'ensemble de ses adhérents depuis sa création.

GF

mettre à chacun de devenir un citoyen libre, autonome et responsable dans ses choix et de ses actes.

50 ans de l'association de la Sablière • Le 11 juin, de 10 h à 1 h • Parc Grammont • Entrée libre • www.memoiresurbaines.fr



#### Chantier

Jusqu'au 31 août, au niveau du Mont Riboudet, les services assainissement

formation professionnelle. Elle travaille sur la prévention de proximité, accueille des forums Santé et propose une aide

aux devoirs et des activités artistiques. Elle met aussi à la disposition un stu-

dio MAO, une salle de répétition, un

cybercafé, un centre de loisirs... Avec

toujours cette même philosophie: per-

de la Crea procèdent à la pose de canalisations pour récupérer les eaux de pluie. Ce chantier occasionne des modifications de trajets pour les automobilistes. Soyez vigilants. Rens.: www.rouen.fr

#### Médaillé

Alexandre Borg, licencié à l'ASPTT Lutte, a été médaillé de bronze, catégorie des 60 kg lutte libre, lors du championnat de France junior. Rens.: www.aspttlutterouen.com

## elaussi

Moments de partage

Le samedi 11 juin, rendez-vous à la plaine de l'Aigle pour « Quartier en fête ».



Chaque année, au mois de juin, la plaine de l'Aigle accueille plus de 600 personnes dans le cadre de la fête de quartier. Un événement attendu de pied ferme par les habitants et préparé collectivement grâce au groupe « Fête de quartier des Hauts de Rouen », issu du collectif d'animation du plateau. Près d'une vingtaine d'associations participent à la manifestation pour en faire un moment privilégié de communication, de joie et de partage entre les habitants. De 12h à 18h, toutes les générations seront à la fête. Le traditionnel repas aux saveurs sénégalaises, cette année, ouvrira les festivités aux rythmes endiablés du jazz manouche. Un mélange de cultures, fil rouge de cette journée particulière au cours de laquelle spectacles de danse hip-hop, concerts de rap, démonstrations de boxe, de football et de hockey sur gazon se succéderont sur scène et sur le terrain de sport attenant à la plaine.

Quartier en fête • Samedi 11 juin, de 12 h à 18 h • Plaine de l'Aigle, à la Lombardie

## Cinquantenaire festif

**Coteaux Ouest** L'une des écoles du quartier fête ses 50 ans. L'occasion de rencontres intergénérationnelles et de surprises aussi.

n ancien instituteur et un ancien élève réunis devant les élèves de l'école Pasteur. Cet échange, filmé le 3 mai, sera l'un des temps forts du 50e anniversaire de l'établissement. Le 27 mai, anciens écoliers, élèves actuels, instituteurs et ex-instituteurs seront réunis pour vivre cet événement. Pendant une soirée. toutes les occasions seront bonnes pour se souvenir des bons moments. Et pour rafraîchir la mémoire des invités, l'école offre une kermesse et beaucoup plus encore. À deux pas des stands de jeux proposés pour l'occasion, un diaporama rappellera les actualités et les modes des années 60. « Une exposition a également été montée avec des archives du département, des objets anciens ou encore des affiches de l'époque, précise Nathalie Thiam, directrice de l'établissement. Un petit film sur la rencontre entre les enfants et M. Roger sera également diffusé en boucle. Une rencontre très émouvante,

où cet ancien instituteur de l'école raconte les premières heures de notre établissement et 13 ans de souvenirs dans nos murs. » Des souvenirs marqués par les cinq classes de filles qui côtoyaient alors cinq classes de garçons. « À l'époque, il y avait 30 à 35 élèves par classe, mais les élèves étaient très différents. Il y avait moins d'activités aussi; pas d'informatique, pas de langues étrangères enseignées. L'école n'a pas énormément changé non plus. Les bâtiments sont restés les mêmes, même si la cour en terre battue a depuis été réaménagée. Les bureaux en bois, entrés en 1960, ont quant à eux quitté les classes il y a seulement deux ans. » Des souvenirs que tout le monde pourra aussi partager lors d'un repas et une soirée années 1960.

50 ans de l'école Pasteur • Vendredi 27 mai • A partir de 17 h • Repas sur réservation : 02 35 71 18 84



À l'époque de la construction de l'école, les inscriptions avaient lieu en plein air...

#### Médaillé (2)

Le Rouennais Sébastien Jouve a décroché la médaille d'or sur le 200 m en biplace avec Arnaud Hybois, lors de la première épreuve de Coupe du Monde, à Poznan (Pologne).

#### Guitare

Eduardo Pachari donne un récital de guitare classique le 28 mai, à 21 h, aux Ami(e)s de la guitare et des Arts, 23 rue du Vieux-Château. **Réservation indispensable: 0235730563 • 10 €** 

#### **Acti'march**

D'ici au 30 juin, découvrez gratuitement l'Acti'march au Jardin des Plantes le lundi, à 10 h 30, ou le jeudi, à 16 h 30 (RDV près de l'horloge à gauche de la serre centrale). Rens.: 02 35 62 04 79

## Mon quartier



## Un flot de souvenirs

Pasteur Au Musée maritime, une exposition retrace l'histoire des Chantiers de Normandie. La mémoire d'un siècle de construction et de réparation navale.



l'été 2008 paraissait le livre Les Chantiers de Normandie - 1893-1987: un siècle de construction et de réparation navale en Seine-Maritime. Aujourd'hui l'ouvrage sert de fil conducteur à une exposition déployée jusqu'à la fin de l'année au Musée maritime. Au gré de 48 panneaux se développe une vue panoramique de la vie des établissements du Grand-Quevilly, qui employèrent jusqu'à 2000 salariés en 1953. Le récit chronologique (la crise de 1929, les grèves de 1936, l'âge d'or...) se double d'une approche

thématique. Il est question de la politique sociale des Chantiers de Normandie, avec leur école d'apprentissage et leur cité ouvrière. Sont bien sûr évoqués les navires emblématiques lancés ici, comme *L'Amphiopé* (138 m de long). Le visiteur appréciera la maquette du site, sur plan d'eau, de 3 m sur 2. Elle permet de visualiser la scierie, la menuiserie, la cale, le magasin général, le parc à tôles, les différents ateliers et autres pôles de cette immense usine à bateaux. Le creuset d'une épopée industrielle et d'une aventure humaine.

Personnel d'encadrement

**Saint-Sever** Les membres de l'atelier d'encadrement de la Maison Saint-Sever exposent dans leurs murs.

ne œuvre sur papier existe davantage quand on l'habille de façon à la surligner. Cet art de la mise en valeur n'a pas de secret pour Robert Jaffry, responsable de la Maison Saint-Sever, où il anime les deux séances hebdomadaires de l'atelier d'encadrement (de 9 h à 12 h, le mardi et le jeudi). Jusqu'au 31 mai, chacun peut saisir la créativité et le goût que demande l'activité: une sélection de réalisations des participants orne les murs du hall. Membre de l'atelier, l'aquarelliste Renée Dumont prend plaisir à fréquenter l'atelier pour donner de la profondeur à ses propres compositions. « Un encadrement trop sophistiqué peut détruire une œuvre, glisse-telle. Dans le cas des aquarelles, il faut de la légèreté. Pour des motifs orientaux, par exemple, on peut se permettre plus

de fantaisie. » Un autre fidèle, Christian Palier, sculpteur sur bois, indique: « Robert nous insuffle des idées mais il ne nous les impose pas. » Un travail patient et minutieux s'opère, par étapes: dessiner un projet, créer un gabarit, prendre

les mesures, calculer, choisir les matériaux (contrecollé, cartonnette ou carton bois), couper, positionner, superposer, en appliquant une technique au nom souvent évocateur: biseau romantique, biseau fou, biseau perroquet... FC



L'exposition des réalisations de l'atelier encadrement dure jusqu'au 31 mai.



Pour lutter contre les abandons de chiens et de chats pendant les vacances d'été, l'Association Française des Vétérinaires pour Animaux de Compagnie (AFVAC), en partenariat avec Pedigree et Whiskas, organise l'opération "Ils partent avec nous". Pour bien préparer les vacances de votre animal, demandez conseil à votre vétérinaire ou appelez au 0810 150 160 (prix d'un appel local). Des conseillers répondront à vos questions jusqu'au 31 août, du lun. au ven., de 9 h à 16 h. Rens.: www.ilspartentavecnous.org



## Troupes du monde

**Saint-Hilaire/Grieu/Grand'Mare** Le 18<sup>e</sup> festival Globe Théâtre, rencontre internationale francophone de théâtre jeunes, passe par trois quartiers de Rouen.





association La Littoralité Francophone présente le festival Globe
Théâtre. De jeunes étrangers qui
pratiquent le théâtre en langue
française se réunissent sous la bannière de cette rencontre internationale.
Pleins feux sur un art amateur au visage
adolescent. Trois rendez-vous concernent Rouen (gratuit, libre participation).
Mardi 31 mai, à 20 h 30, à la MJC Grieu,

le public verra à l'œuvre les membres de l'atelier théâtre local avant que des lycéens roumains de 13-14 ans ne iouent Les chasseurs de choux. Le dernier volet de la soirée, La Femme au quotidien, avec danses africaines et percussions, sera assuré par la troupe de théâtre-forum Ngau-Moyo, venue d'Angola. Le même jour, à 21 h 30 au Bateau Ivre, d'autres jeunes comédiens entreront en scène. D'abord des Ukrainiens de 16 ans pour une création autour du Sida, Mon ange blanc, puis des Hongrois de 17-18 ans dans Histoires de Jean de la Fondue, enfin des Camerounaises interprétant le conte Les Deux Sœurs. L'atelier théâtre de la Littoralité francophone interviendra aussi. Et mercredi 1er juin, à 10 h 30 au centre Malraux, la représentation de La Femme au quotidien sera suivie de *Au tour d'une chaise...!* par le duo clownesque de la Cie Les Sœurs Ernestine (Safran Collectif).



### Malraux latino

**Grand'Mare** La salsa revient au Centre Malraux avec une troupe de renommée internationale en invité d'honneur.

e centre André-Malraux va vivre sa deuxième soirée latino de l'année. Après le succès de la première édition en mars, l'association Rouen Salsa a choisi le 28 mai pour inviter une compagnie de renommée internationale. L'occasion d'apprendre à danser avec les danseurs de Big Spenders, d'assister à leur show

avant de terminer la soirée sur des sonorités « calientes ». « Cet événement est ouvert à tous les publics, des cours seront proposés aux débutants et aux danseurs confirmés, des taxis danseurs seront également présents pour lancer les débutants en piste, explique Aurélie Frébourg, co-organisatrice de la soirée. Quant au show proposé par la Cie Big



Spenders, ce sera un inédit. » Le tout avec une petite collation et boissons sans alcool comprises.

Soirée Salsa N' Tropicales
• Samedi 28 mai • 19 h 30
à 3 h • Centre André-Malraux

• Soirée : 8 euros, soirée + cours : 12 euros • Rens. : 06 50 47 79 99

• http://salsaenseine.blogspot.com

#### Café Attac

Le prochain café Attac aura lieu le jeudi 26 mai, à 19 h, au Café de l'Époque, 41 rue Armand-Carrel. Il aura pour thème « Madagascar: quel développement pour les villages de brousse? », avec Serge Heurteaux, membre d'Attac.

#### Danses de l'Est

L'association Far organise un stage de danses russe et ossétine le samedi 11 juin, de 16 h à 19 h 30, à la maison de quartier Brisout-de-Barneville, rue Geuffroy.

Tarif: 20 € • Réservations: 0276525249 ou 0609132954

· Rens.: www.assofar.fr

## 72 igzags



« Fast & curious » Le 106 roule des mécaniques jusqu'au 28 mai avec une programmation aux couleurs rutilantes des voitures, « Fast & curious ».

La voiture, symbole de l'émancipation, amie de la liberté, ou source de pollution, ennemie du développement durable? Le 106 a choisi son camp: à travers une virée thématique, il honore l'automobile, qui a souvent croisé la route de l'industrie du disque. Sa programmation « Fast & curious » entre dans sa dernière ligne droite. Le volet concerts se referme le 28 mai sur un dernier coup d'accélérateur qui va faire du bruit. Car il s'agit de rock garage (normal pour clore un « créneau » spécial voiture). Trois groupes - des grosses cylindrées - se partagent l'affiche: les pionniers made in USA The Sonics, les japonaises de 5,6,7,8's, figures du revival garage nippon (vues dans *Kill Bill*) et les amazones argentines Kellies. Côté expositions gra-

tuites, dans le hall du 106, la collection de disques de Jacques Petit en épatera plus d'un (« Intérieur Vinyl »). Le Néerlandais Olaf Mooij, lui, livre une vision troublante des voitures hybrides (« Car Watch »). Ailleurs, les photos de Laurent Bagnard montrent à quel point le rapport à l'automobile peut être rock'n'roll (« Kustom Kulture »). Et la projection des clichés de Mister Greggo vous donne les clés des lowriders, ces mécaniques tape-à-l'œil bondissantes aux suspensions trafiquées, chères aux rappeurs américains.

The Sonics/5,6,7,8's/Kellies • Dans le cadre de « Fast & curious » • Samedi 28 mai • 20 h • Le 106 • 21 euros (TR 19 euros) • Rens.: www.le106.com



Finale du Courtivore Le public a vu, le public a voté. Après deux mois de compétition, la 11º édition du festival du court-métrage de Rouen a enfin établi la liste de ses finalistes. Neuf films choisis par les cinéphiles lors des trois séances de présélection diffusées à l'Ariel de Mont-Saint-Aignan. Le mercredi 8 juin, c'est à l'Omnia République que sera désigné le grand vainqueur. Parmi les films en lice, l'œuvre d'un Rouennais a su tirer son épingle du jeu. Nicolas Diologent, auteur des bandes annonces des festivités Rouen Givrée, a décliné son procédé d'animation de personnages et de paysages en pâte à modeler pour forger l'univers de son court-métrage. Son titre : L'uzine ou la vengeance de Monsieur Staach. L'histoire d'une petite fille qui va transformer son père en héros anticonformiste.

Finale du Courtivore • Mercredi 8 juin • 20 h 30 • Omnia République • 3 euros • Rens.: 06 23 95 70 97 • www.courtivore.com • festival@courtivore.com



## Carnet de voyageur

#### Ouvrez les guillemets : J.-M. Laclavetine

Jean-Marie Laclavetine est l'auteur d'une douzaine de livres. Tous chez Gallimard, vénérable maison où l'écrivain est un éminent membre du comité de lecture. Traducteur d'auteurs italiens, il a été distingué en 1987 par le Prix Valéry Larbaud pour *Donnafugata* et en 1999, par le Prix Goncourt des lycéens avec son remarquable *Première ligne*. Mais s'il est l'invité du réseau des bibliothèques de Rouen, c'est aussi pour *La Martre et le léopard*, un itinéraire buissonnier en Croatie paru en 2009. Car, Jean-Marie Laclavetine est en Normandie dans le cadre du 7º Printemps balkanique, proposé par la Basse-Normandie, qui place l'édition 2011 sous le signe précisément d'une « Escale croate » . . .

Ouvrez les guillemets : Jean-Marie Laclavetine, bibliothèque Simone-de-Beauvoir, mardi 31 mai à 18h



FESTIVAL DE THÉÂTRE AMATEUR. Fin du festival du Théâtre du Présent. Quatre spectacles encore au programme: Les clowns enquêtent, par l'atelier du théâtre (le 25 mai), À la folie, mes bergères, par la Cie des Voisins du Dessus (le 26 mai). Mais aussi Treize Femmes d'Obaldia revu par Pascal Lemore et, le 28, Cinéma..., composé de scènes cultes de cinéma. Festival de théâtre amateur • Jusqu'au 28 mai • 20 h 30 • Théâtre du Présent, Mont-Saint-Aignan • Rens.: 06 71 80 71 98



DOUBLE AFFICHE Deux spectacles en un week-end à l'Almendra les 27 et 28 mai. Sur scène le 27, une douzaine de danseurs contemporains, de chanteurs et de musiciens de la Cie Ensemble se tordre. Leur spectacle se compose d'une série de créations sombres, étranges, instables et tendues. Le lendemain, place au jazz avec le groupe Beluga. Un ensemble composé de 5 musiciens qui métisse les styles et les courants du jazz. Le 27 mai, 21 h • Le 28 mai, 20 h 30 • L'Almendra • 5 euros



DALLAS Personne ne les attend, mais ils viennent quand même. La petite phrase des studios du Kalif interroge. Dallas, ex-Mygale, fait un petit détour par la route de Darnétal. Une guitare lourde capable de vous décrocher une salve d'accords comme savait souvent le faire Jimi Hendrix n'est pas donnée à toutes les mains. Ajouter une tonalité très proche des 70's et vous verrez peut-être le Kalif se transformer en Woodstock... sans la boue. Dallas • 6 juin • 20 h • Le Kalif, route de Darnétal



LE DIRE TROUBLÉ DES CHOSES. La Chapelle Saint-Louis clôture sa saison en laissant carte blanche à La Royale Zône. À vivre: 60 monologues mêlant obsessions, crises passagères ou durables. Sur scène aucun personnage, mais des acteurs qui ne jouent pas un rôle mais deviennent des diseurs et des diseuses. *Le dire troublé des choses* • Les 26, 27 et 28 mai à 19 h 30 et le 29 mai, à 17 h • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • Réservations: 02 35 98 45 05 • Tarifs: 14 € (TR 10 € et 6 €)



MÉRIDIENNES Passer un midi dans les salons de l'Hôtel de Ville, c'est possible. La ville vous propose même de le faire en musique ou en spectacle. Les 27 mai et 3 juin, découvrez ces lieux dans deux ambiances distinctes. Premier rendez-vous avec un violoncelle et d'une contrebasse le 27 mai, dans « Cordes à danser ». Deuxième esquisse musicale le 3 juin, avec cet le fois des contes en musique. Méridiennes

• Les 27 mai et 3 juin • 12 h 15 • Entrée libre

## z igzags



## À visages couverts

Marie Voslion L'artiste expose ses « visages » et tombe les masques à partir du 27 mai, à l'Espace de la rue de la Pie.

on atelier est un petit appentis. Quatre fenêtres, une porte vitrée qui s'ouvre sur le jardin d'un ancien château. Sur des étagères, les vieux pots de confiture ont pris la couleur des encres qu'elle utilise généreusement pour ses tableaux. À proximité, quelques boîtes de





pigments et du vieux papier peint côtoient des photographies issues de magazines féminins. C'est dans ce décor, dans son univers, que Marie Voslion prépare l'une des dernières expositions de l'Union des Arts Plastiques. Seule, elle expose l'aboutissement d'une passion nourrie. Une passion née d'une rencontre et d'ateliers avec l'émérite Denis Godefroy. Dix ans de collaboration et d'apprentissage. Une décennie de rencontres où elle apprend à lire l'art avant de se lancer. « J'ai commencé par la mine de plomb, le pastel, l'aquarelle pour évoluer vers l'acrylique », explique Marie Voslion. Sous les poils de son pinceau, des paysages... et la trace de Denis Godefroy. Première exposition en 1990, rue de la Petite-Horloge, Marie veut encore mûrir. Deuxième essai en 1995, à la galerie du Bellay... Marie grandit. L'aguarelle tient son cœur. mais l'encre va la convaincre. Pour alimenter sa peinture, elle l'agrémente de pigments naturels, puis elle la nourrit de collage. Son style se construit. Ses sujets s'étoffent. Le clair et l'obscur se confrontent alors sur ses œuvres. Elle impose son regard, puis sa vision des fleurs jusqu'en 2000. Les masques et finalement les visages vont enrichir 30 ans de peinture et de passion dévorante, parfois salvatrice. Sur des visages tirés de magazines et grattés à l'excès, elle colle, applique ses encres, épaissit et colore son trait de pigments, puis renouvelle l'opération jusqu'à ce qu'un dernier regard la convainc de ne plus y toucher. Le résultat perd le spectateur dans un regard noyé dans un clair-obscur profond et coloré.

« Apparitions - Disparitions » • Espace de l'UAP, 8 rue de la Pie • Du 27 mai au 12 juin

**Thomas (3) SONS** Jeunes crampons



Affluence Afflux de petits bonshommes en short et chaussures à crampons. Près de 1 500 jeunes accros du ballon rond, de 5 à 8 ans, seront rassemblés au champ de courses le 28 mai pour la Journée nationale des débutants portée par le District fluvial de football. 9 clubs de la ville y participent.

Air de fête Pas de tournoi, pas de classement, mais des matches amicaux à 4 contre 4 ou 5 contre 5. En marge, une panoplie de jeux d'éveil, des parcours, des relais... C'est avant

tout un moment de rencontre entre les éducateurs des clubs, les apprentis footballeurs et les parents qui les accompagnent.

100 % pur jeu. Cette concentration de débutants arrive comme un ballon d'oxygène à l'heure où le football hexagonal apparaît affaibli par l'enchaînement des turbulences.

Journée nationale des débutants
• Samedi 28 mai • De 10 h
à 12 h et de 15 h à 17 h • Champ
de courses • Libre accès • Rens.:
0235121775

### 25

#### Show danse

Le samedi 18 juin, la danse fait son show au Zénith, comme chaque année, grâce à l'Association des Centres de Danse Germain de la rue de la Chaîne. Un programme toujours éclectique qui enchaîne danse orientale, hip-hop, claquettes, salsa, rock et même aérobic. Avec en invités d'honneur, Luize Darzniece et Grégoire Lyonnet, vice-champions de France latine, vus sur TF1 dans l'émission Danse avec les stars

La Danse fait son show • Samedi 18 juin • 20h • Zénith • Tarifs : de 10 euros à 35 euros

#### Printemps de Rouen

Dans le cadre du Printemps de Rouen, les musées de Rouen ouvraient gratuitement leurs portes du 16 au 30 avril. L'opération a permis d'attirer 21 000 personnes (contre 26 000 l'an passée, mais avec un dimanche en moins).

#### Visite en LSF

L'exposition « Baroque en Flandres », (jusqu'au 3 juillet au musée des Beaux-Arts), fait l'objet d'une visite en LSF, limitée à 30 personnes, le samedi 4 juin, à 15 h. Inutile de s'inscrire, il suffit de vous présenter au musée des Beaux-Arts quelques minutes avant 15 h

#### Trophée Frank Noël

L'acteur Richard Anconina présidera la finale de la 9º édition du Trophée Frank Noël, concours de chant organisé par le studio rouennais Canko & Co de Rouen. Ce concours, ouvert à tous, permet à de jeunes chanteurs amateurs de se produire lors d'une représentation publique devant un jury et un public, et de remporter de nombreuses dotations. Cette année, la manifestation aura lieu à l'Omnia de Rouen, le vendredi 27 mai, à 20 h 30. L'entrée pour ce spectacle ouvert au public est fixée à 8 euros et 6 euros (pour les moins de12 ans).

## mêmejourmêmeheure

Vendredi 27 mai

Conte tchèque



Jenufa fait partie de ces chefs-d'œuvre dont la reconnaissance est tardive. Créé en 1904, l'opéra de Leoš Janáček ne sera joué à Prague qu'en 1916, dans une version quelque peu triturée. Oswald Sallaberger ne cache pas son bonheur de diriger l'orchestre à cette occasion, puisque la partition n'existe plus. « Janáček l'a brûlée, sans doute par désespoir. » C'était avant que Jenufa ne rencontre le succès : l'opéra sera repris plus de 70 fois en 8 ans. Une revanche pour le « Puccini tchèque » - toujours d'après Oswald Sallaberger - provincial ancré dans sa campagne des environs de Brno jamais vraiment accepté par ses pairs. Frédéric Roels, directeur de la scène rouennaise, a parié sur une distribution internationale: Friedrich Meyer-Oertel à la mise en scène - qui baigne dans l'atmosphère de Van Gogh - Barbara Haveman et Hedwig Fassbender, pour les deux grands rôles féminins, et les quatre chanteurs de la Compagnie qui terminent en beauté leur première saison. Un plateau grandiose avec le chœur Accentus et l'orchestre. « Inévitablement émouvant... »

Jenufa • Du 27 au 31 mai • Théâtre des Arts • De 10 euros à 65 euros • Réservations: 0810 811 116

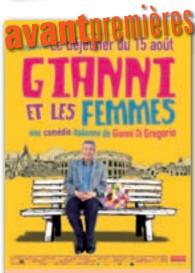
Disputatio



Dans le cadre des cérémonies commémoratives des fêtes Jeanne d'Arc, l'association Disputation organise la traditionnelle « dispute » à la cathédrale de Rouen. Cette année, elle porte sur le thème « Homme, femme : quelle différence ? ». Interviendront la théologienne Véronique Margron et le sociologue Eric Fassin. « C'est la 7º édition de la disputatio, commente Guy Lejeune, président de l'association. Sur scène, deux intervenants, un croyant et un non croyant, exposent leurs idées chacun leur tour. Une joute verbale s'ensuit. Mais il n'y a pas de contradiction avec le public, pas de questions posées aux intervenants. La « dispute » est une tradition issue du Moyen Âge et se déroule touiours depuis dans une cathédrale. Le but est de porter à la connaissance de l'autre ses idées afin que ce dernier reparte et repense à ce qu'il a entendu. Nous choisissons des thèmes en rapport avec des guestions d'ordre théologique, moral, toujours liés à l'actualité. » En fonction des sujets abordés, la disputation attire de 350 à 700 personnes.

Disputatio « Homme, femme : quelle différence ? »
• Vendredi 27 mai • 20 h • Cathédrale • Entrée libre

# Agenda



- ◆ Gianni et les femmes (Gianni e le donne), de Gianni Di Gregorio, avec Gianni Di Gregorio, Valeria De Franciscis mardi 31 mai • 20h • Omnia République
- ◆ Un baiser papillon, de Karine Silla, avec Vincent Perez, Valeria Golino mardi 31 mai • 20h et 22h15 • Gaumont Grand Quevilly et Pathé Docks 76
- ◆ Insidious, de James Wan avec Patrick Wilson, Rose Byrne vendredi 3 juin • 20h et 22h15 • Gaumont Grand Quevilly et Pathé Docks 76



- ◆ Low Cost, de Maurice Barthélémy, avec Jean-Paul Rouve, Judith Godrèche lundi 6 juin • 20h et 22h15 • Gaumont Grand Quevilly mardi 7 juin • 20h et 22h15 • Pathé Docks 76
- ◆ Une Séparation, de Asghar Farhadi, avec Leila Hatami, Peyman Moadi mardi 7 juin à 20 h Omnia république

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr



The Elektrocution au Kalif le lundi 6 juin.

#### mercredi 25 mai

#### RENCONTRE - DÉDICACE Xavier Milan •

Pour *Le Dernier Secret de Cléopâtre* • Forum Fnac • 17 h 30 • Entrée libre

RENCONTRE Rémi Dalisson • Pour Hippolyte Carnot (Éd. CNRS) • L'Armitière • 18h • Entrée

CONCERT Esquisse d'un dictionnaire des compositeurs oubliés • Proposé par Hélios Azoulay dans le cadre du Printemps de Rouen • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 19 h • Entrée libre

#### THÉÂTRE AMATEUR Les clowns enquêtent

Dans le cadre du festival du théâtre amateur organisé par le Théâtre du Présent • Par l'atelier improvisation du Théâtre du Présent • Théâtre du Présent, Cité du Bois, La Pléiade, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 6 € (gratuit étudiants)
 CONCERT Rock and Rockabilly + Bruno Grandsire (Morning After) • Le Bateau ivre, 17 rue des Sapins • 21 h • Payant

#### ieudi 26 mai

MIDI-MUSÉE Le Baroque en Flandres •
Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € + entrée gratuite, gratuit - 26 ans, sans réservation
CAFÉ ATTAC « Madagascar : Quel développement pour les villages de brousse? » • Organisé par ATTAC - Rouen •
Avec Serge Heurteaux • Café de l'Époque • 19 h
• Entrée libre

THÉÂTRE Le dire troublé des choses • Suivi d'un juke-box géant • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €) MUSIQUE MALIENNE Super rail band de Bamako + Djelimady string theory - « Une nuit au buffet de la gare de Bamako » • Hangar 23 • 20 h 30 • 19 € (TR 15 €)

#### THÉÂTRE AMATEUR À la folie, mes Bergères

 Dans le cadre du festival du théâtre amateur organisé par le Théâtre du Présent • Par la Cie des Voisines du Dessus • Théâtre du Présent, Cité du Bois, La Pléiade, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 6 € (gratuit étudiants)

PUNK HARDCORE Nine eleven + Last exit to Brooklyn + Last fallen leaves + Guest • Le Bateau ivre • 21 h • Payant

#### vendredi 27 mai

LES MÉRIDIENNES Cordes à danser • Salle des mariages, Hôtel de Ville • 12 h 15 • Entrée libre

MIDI-MUSÉE Le Baroque en Flandres • Lire jeu. 26

PRÉSENTATION Du bout des doigts... • Dans le cadre d'« À vous de lire! » • En collaboration avec le Frac Haute-Normandie • Présentation d'ouvrages à destination des publics atteints de déficience visuelle • Bibliothèque Saint-Sever • 14 h. 16 h. • Entrée libre

**DÉDICACE BD Igor Kordej** • Forum Fnac • 17h • Entrée libre

CONCERT-LECTURE Chroniques d'un hautecontre en Terres Indiennes • Par Jorge Lopez Palacio et Sylvie Blasco • Café-Librairie Ici & ailleurs • 19 h 30 • 12 € (une boisson incluse)

THÉÂTRE Le dire troublé des choses • Suivi d'un concert de Marita • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €)

POP Yodelice • Hangar 106 • 20 h • 24 € (TR 19 €)

PROJECTION-DÉBAT « Des olives et des murs » • Proposée dans le cadre de la Quinzaine du commerce équitable • Animée par France Palestine • Maison des Associations, 11 avenue Pasteur • 20 h • Entrée libre • Rens.: 0235982210



**D Maison des Aînés**, 24 rue des Arsins: 0232 08 60 80 **D Théâtre des Deux Rives**, 48 rue Louis-Ricard: 0235 7022 82

**▶** Théâtre de la Chapelle Saint-Louis,

Place de la Rougemare: 0235984505 **Le Bateau ivre**, 17 rue des Sapins: 0235700905 **Musée des Beaux-Arts, de la Céramique et Le Secq des Tournelles:** 0235520062

**L'Armitière**, 5 rue des Basnage:

0235705742 **D L'Almendra**, 1 bis rue Paul Baudoüin, 0235705214 **D Omnia République**, 28 rue de la République **D Chicago Speakeasy**, 1 rue du Cercle **D Conservatoire**:

0232081350 **Bibliothèques de Rouen:** 0276088088 **Hangar 106:** 0232108860

## 0 353

#### FÊTES JEANNE D'ARC Disputatio -

- « Homme, femme: Quelle différence? »
- Dans le cadre du Printemps de Rouen Cathédrale • 20h • Entrée libre

OPÉRA Leos Janacek - Jenufa • Théâtre des arts • 20h • De 5 € à 65 €

**CONCERT Suivez les pointillés...** • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Abbatiale Saint-Ouen • 20 h 30 • Entrée libre • Rens. : 0232081390

#### **CONCOURS DE CHANT Trophée Frank Noël**

• Organisé par le studio Canko & Co • L'Omnia République • 20 h 30 • 8 € (TR 6 €)

#### **THÉÂTRE AMATEUR Treize femmes** •

Dans le cadre du festival du théâtre amateur organisé par le Théâtre du Présent • Par la Cie Cac'O'Phonie • Théâtre du Présent, Cité du Bois. La Pléiade, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 6 € (gratuit étudiants)

CONCERT Sgain's Band + Badab8m + Jual Touch + Tumbleweeds • Soirée de clôture de la saison de l'Oreille qui traîne • L'Oreille qui traîne • 20 h 30 • 5 €

**MUSIQUE ET DANSE « Ensemble Se** tordre » • Théâtre de l'Almendra • 21 h • 5 € JAZZ Groovin'jazz • Hôtel de Bourghteroulde. 15 place de la Pucelle • 21 h • Entrée libre • Rens : 0235145050

**CONCERT Joad** • Le Bateau ivre • 22h • Payant

#### samedi 28 mai

MARCHÉ AFRICAIN Africa-bôm • Place de la Pucelle • De 8h à 19h • Accès libre FESTIVAL Graines de Jardin • Jardin des Plantes • de 10 h à 20 h • Accès libre **RENCONTRE Édith Lapert** • Pour son livre Adolescents dans la cité (éditions L'Harmattan) • Café de l'Époque • 10 h • Entrée libre

VENTE Le ménage de printemps des bibliothèques! • Dans le cadre d'« À vous de lire! » • Vente de CD et livres des bibliothèques

- Espace du Palais de 10 h à 18 h Accès libre FÊTES JEANNE D'ARC Le défilé de Jeanne
- Dans le cadre du Printemps de Rouen Départ de la place du Vieux-Marché • 11 h 30 • Accès libre

FÊTES JEANNE D'ARC Jeanne picturale • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Musée des Beaux-Arts • 14h, 16h • Entrée libre, inscription indispensable: 0232081390 LECTURE Extraits d'Avant que la vie ne

nous sépare • Dans le cadre d'« À vous de lire! » • C.H.S., Expotec 103, Moulin Saint-Gilles • 14h • Entrée libre

**VISITE-ATELIER Rendez-vous en famille -**Autour de l'exposition « ...Between here and the surface of the moon - Temps 2 » • Destinée aux parents et aux 6-12 ans • Trafic Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrsde-la-résistance, Sotteville-lès-Rouen • 14 h

• Entrée libre, réservation indispensable : 02 35 72 27 51

**DÉDICACE BD Hamo** • Rayon BD, Fnac • 15 h • Entrée libre

VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors • RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6.50 € (TR 4,50 €)

VISITE Sur les pas de Jeanne d'Arc • Visite traduite en langue des signes • RDV devant I'Office de Tourisme • 15 h • 6.50 € (TR 4.50 €) **INFORMATION 50 ans d'Amnesty** 

international • Toast porté à la liberté à 17 h, pour commémorer les 50 ans d'Amnesty international • Signatures de pétitions et de cartes-actions • Face à l'entrée de l'espace du Palais • de 15 h à 18 h • Accès libre • Rens.:

**SIGNATURE** Danièle Baverel, Pascale Goutagny et Josette Méasson • Pour Les cartographes & les nouveaux mondes -Une représentation normande des Grandes Découvertes • L'Armitière • 15 h 30

FÊTES JEANNE D'ARC Projection cinéma - « Je cherche Jeanne » • Dans le cadre du Printemps de Rouen • En partenariat avec le Pôle Image Haute-Normandie • Documentaire de Franck Saint-Cast • L'Omnia Républiques •

#### MUSIQUE « Ceci n'est pas un concert »

16h • 3.90 €

• Dans le cadre de la Carte blanche à Hélios Azoulay • Bibliothèque Simone-de-Beauvoir • 17 h 17 • Entrée libre

#### THÉÂTRE Le dire troublé des choses •

Suivi d'un concert de guLdeboA • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis, place de la Rougemare • 19h30 • 14 € (TR 10 € et 6 €)

**CONCERT-LECTURE Chroniques d'un** haute-contre en Terres Indiennes • Par Jorge Lopez Palacio et Sylvie Blasco • Café-Librairie Ici & ailleurs • 19 h 30 • 12 € (une boisson incluse)

**ROCK GARAGE The Sonics + The 5.6.7.8's** + Kellies • Dans le cadre de « Fast & Curious » • Hangar 106 • 20 h • 24 € (TR 19 €) THÉÂTRE AMATEUR Cinéma! • Dans le cadre du festival du théâtre amateur organisé par le Théâtre du Présent • Par l'atelier art dramatique du Théâtre du Présent • Théâtre du Présent, Cité du Bois, La Pléiade, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 6 € (gratuit étudiants) • http://theatredupresent.over-blog.com JAZZ Beluga • Théâtre de l'Almendra •

20h30 • 5€ **CONCERT Suivez les pointillés...** • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Abbatiale Saint-Ouen • 20 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 32 08 13 90

GUITARE Eduardo Pachari • Aux Ami(e)s de la guitare et des arts, 23 rue du Vieux-Château • 21 h • 10 € • Réservations : 02 35 73 05 63

## oni**érences** 27

« Usages du dessin à Anvers au XVIIe siècle » • Par Léonie Marquaille, doctorante en histoire de l'art, chargée de mission à l'École nationale supérieure des Beaux-Arts • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 18h30 • Entrée libre • Rens.: 0235520062

« Les Nez Normands, une démarche de **développement durable** » • Dans le cadre des expositions « Né pour sentir » et « Nouveaux Nez » • Dès 10 ans • Par Jean-Noël Jaubert et Céline Léger • Auditorium de h2o, espace des Marégraphes, quai du Bois-Guilbert • 18 h 30 • Entrée libre • Rens.: 0235529529

« Le cerveau a-t-il un sexe? » • Dans le cadre des Forums Régionaux du Savoir • Organisée par Science Action Haute-Normandie Par Jacques Balthazart, professeur, GIGA Neurosciences, Université de Lièges • Hôtel de Région • 20 h 30 • Entrée libre, réservation conseillée: 0235894227

#### samedi 28 mai

) « Entre parfums et nuisances odorantes: où sont les limites? » • Dans le cadre des expositions « Né pour sentir » et « Nouveaux Nez » • Dès 10 ans • Par Jean-Noël Jaubert et Céline Léger • Auditorium de h2o, espace des Marégraphes, quai du Bois-Guilbert • 15h30 • Entrée libre • Rens.: 0235529529

#### vendredi 3 juin

#### 🕽 « Et Kepler découvre la gravitation »

• Proposée par l'association des Vendredis de l'Astronomie • Par Rogger Mercado, physicien UNMSM • Maison des Associations, 11 avenue Pasteur • 18h30 • Entrée libre

#### mardi 7 juin

#### 🕽 « Art vidéo et photographie

plasticienne » • Proposée par l'Association pour l'Art Contemporain • Dans le cadre du cycle de conférences d'initiation à l'art moderne et contemporain • Par Alain Bourdie • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 19h • 8 € (+ 8 € d'adhésion) • Rens.: 0235520438 mercredi 8 juin

COLLOQUE « Les Goûts et les Couleurs »

• Dans le cadre de Récrés d'été • Amphi 300. faculté de Droit • de 9h à 17h • Entrée libre, inscription indispensable: 0235703705

#### jeudi 9 juin

🕽 « Le contour des sciences : un enjeu citoven » • Dans le cadre des Forums Régionaux du Savoir • Organisée par Science Action Haute-Normandie • Par Guillaume Lecointre, professeur au Muséum National d'Histoire Naturelle • Hôtel de Région • 20 h 30 • Entrée libre, réservation conseillée: 0235894227

**▶** Hangar 23 : 02 32 18 28 10 **▶** Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly et Centre culturel Marc Sangnier, Mont-Saint-Aignan: 0235032978 Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon: 0235981560 **Le Kalif,** 33 route de Darnétal **Le Vicomté**, 70 rue de la Vicomté

Dopéra de Rouen Haute-Normandie : 0810 811 116 Maison de l'Université: 0232769200 D Hôtel des sociétés

Savantes, 190 rue Beauvoisine D L'Oreille qui traîne. Place des Faïenciers: 0232815360 **▶ Office de Tourisme**: 0232083240 **▶ Le 3** 

Pièces, 49 place du Général-De-Gaulle D Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers: 0232081390 D Café de l'Époque, 43 rue Armand-Carrel D lci & ailleurs, 31 rue Damiette: 02 35 62 18 46 ▶ Le Shari Vari, 51 rue Saint-Nicolas D Le Saxo. place Saint-Marc

# Agenda

## àla**Maison**des**Aînés**

#### mercredi 25 mai

→ PRÉVENTION ROUTIÈRE Prévention Routière Seniors: « Le code de la route: où en êtes-vous? » • Atelier animé par la Police Municipale • 14 h30 • Entrée libre, inscription indispensable

#### jeudi 26 mai

#### **⇒** ATELIER ARTISTIQUE Initiation

**à l'Origami (pliage papier)** • De 14h30 à 16h • Entrée libre, inscription indispensable

⇒ INFORMATION « Escroqueries en

tout genre... comment les éviter? » • Présentée par Servane Lucas, du service

de la Protection des Consommateurs
• Maison des Associations, 11 avenue
Pasteur • 14 h 30 • Entrée libre, inscription indispensable

#### vendredi 27 mai

- RENCONTRE « Café des échanges »
- 15 h Entrée libre

#### mardi 31 mai

06 50 47 79 99

- > VISITE Visite de la Bibliothèque Saint
- **Sever** Bibliothèque Saint-Sever 14 h 30

+ Warpigs • Le Bateau ivre • 22 h • Payant

SALSA Salsa N' Tropicales • Proposé

par l'association Rouen Salsa • Centre

André Malraux, rue François-Couperin •

19 h 30 • Soirée: 8 €, Cours: 12 € • Rens.:

• Entrée libre, inscription indispensable

#### mercredi 1er juin

#### PRÉSENTATION Actualité de l'association P'tit Pat' Rouennais

- Proposée par la Maison des Aînés et Daniel Caillet
  Maison des Associations, 11 avenue Pasteur
  14 h 30
- Entrée libre, inscription indispensable

#### lundi 6 juin

#### **CONFÉRENCE « Le sommeil**

après 50 ans » • Proposée par la Maison des Aînés et le Centre de prévention Renouvance • Centre de Prévention Renouvance, 57 avenue de Bretagne • 14 h • Entrée libre, inscription

### indispensable mardi 7 juin

#### **CONFÉRENCE « L'alimentation**

et le diabète » • Organisée par la Maison des Aînés • Animée par la Carsat de Normandie et l'AFD (Association française des Diabétiques) • Relais Infos Famille, 10-12 rue Saint Julien

• 14 h 30 • Entrée libre, inscription indispensable

#### CONCERT Prophecy + Sacramentum dimanche 29 mai

MARCHÉ AFRICAIN Africa-bôm • Place de la Pucelle • De 8h à 19h • Accès libre FESTIVAL Graines de Jardin • Lire sam. 28 CONCERT - LECTURE Voyage musical • Café-Librairie lci & ailleurs • 11h • Entrée libre (Brunch: 10 € sur réservation)

#### **HIP-HOP Carte blanche Le Havre Dance**

**Crew** • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Marché, place Saint-Marc • De 11 h 30 à 13 h • Accès libre

**DANSE La Lyce** • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Marché, place Saint-Marc • 11 h 30, 12 h 45 • Accès libre

VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition « Le Baroque en Flandres » • Musée des Beaux-Arts • 16h • 4 € + entrée TR, gratuit - 26 ans

**OPÉRA Leos Janacek - Jenufa •** Théâtre des Arts • 16h • De 5 € à 65 €

Arts • 16n • 16 € € a 65 €

CHORALE Chorale de Fauville-en-Caux •

Dans le cadre du Printemps Musical de SaintHilaire • Organisé par les Amis des Orgues de
l'église Saint-Hilaire • Église Saint-Hilaire • 16h •

Libre participation • Rens.: 0235620175

THÉÂTRE Le dire troublé des choses • Suivi
d'un « bal obsessionnel » • Théâtre de la Chapelle

Saint-Louis • 17h • 14 € (TR 10 € et 6 €)

#### lundi 30 mai

MUSIQUE DE CHAMBRE Janacek • Théâtre des Arts • 20 h • De 5 € à 20 €

#### mardi 31 mai

VISITE Le monument juif • Monument juif, rue aux juifs • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation obligatoire auprès de l'Office de Tourisme • Rens.: 0237083240

#### **OUVREZ LES GUILLEMETS! Jean-Marie**

Laclavetine • En collaboration avec « Escale croate » • Bibliothèque Simone de Beauvoir, pôle culturel Grammont • 18 h • Entrée libre

#### CONCERT Chœurs d'enfants de la Maîtrise

de Seine-Maritime • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Cour de la Maîtrise Saint-Évode, 3 rue Saint-Romain • 14h30, 18h30 • Entrée libre RENDEZ-VOUS DE LA CERVELLE « Qu'est-ce qu'un enfant? » • Salle Sainte-Croix-des-

Pelletiers • 19 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 32 08 13 90

PROJECTION CINÉMA Soirée cinéma avec l'Iscom
• Projection de bandes annonces de films et d'un

film en avant-première ou déjà à l'affiche à l'Omnia • L'Omnia République • 19h30 • Payant

**OPÉRA Leos Janacek - Jenufa •** Théâtre des arts • 20h • De 5 € à 65 €

#### THÉÂTRE AMATEUR Globe Théâtre

Organisé par l'association La Littoralité
Francophone Libre participation www.globe-theatre.fr

D Les chasseurs de choux - La femme au quotidien ● Par l'Atelier théâtre de la MJC Grieu

• MJC Grieu, 3 rue de Genève • 20 h 30

Mon ange blanc - Histoire de Jean de la Fondue • Dans le cadre du festival Globe théâtre

• Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 21 h 30

#### mercredi 1er juin

#### THÉÂTRE AMATEUR La femme au quotidien

- Autour d'une chaise...! • Dans le cadre du festival Globe théâtre • Organisé par l'association

## sports

#### vendredi 27 mai

→ FOOTBALL FC Rouen - Guingamp • 42° et dernière journée de National • Stade Diochon • 20 h • 5 €, 10 € et 15 €

#### dimanche 29 mai

⇒ BASE-BALL Rouen - Montpellier • Stade Saint-Exupéry • 11 h • Accès libre mardi 31 mai

TENNIS DE TABLE SPO Rouen - Caen •

18e et dernière journée de Pro B • Gymnase Pélissier • 19 h 30 • 3 € (2 € - 12 ans)



## Control of the Elektrocution au Kalif

Maxime (chanteur), Antoine et David (guitaristes), Yann (bassiste) et Yves (batteur) forment The Elektrocution à la fin de l'an 2000. Leurs intentions à l'époque sont simples: faire du rock'n'roll! Basé à Rouen, le combo s'exporte partout où on veut bien les accueillir... Le 6 juin, c'est au Kalif que le groupe laissera éclater son rock groovy et furieux... The Elektrocution • Dans le cadre des Lundis du Kalif • Le Kalif, 33 route de Darnétal • 20 h

• 6 euros (gratuit adhérents), réservation indispensable : www.lekalif.com La Littoralité Francophone • Centre André Malraux, rue François-Couperin • 10 h 30 • Libre participation • www.globe-theatre.fr

**CONCERT Le jazz est mort!?... C'est arrivé** quand? • Proposé par Hélios Azoulay dans le cadre du Printemps de Rouen . Auditorium du musée des Beaux-Arts • 19h • Entrée libre

#### ieudi 2 iuin

DÉJEUNER-CROISIÈRE • Organisé par l'Office de Tourisme • Départ embarcadère Jehan Ango • 12 h 30 • 49 € (enfants: 25 €), réservation indispensable: 0235083240

**ORGUE ET TROMPETTE Marie-Andrée et** Michel Morisset • Proposé par le Comité Normand du récital d'orque • Au profit de l'école primaire Sainte-Thérèse de Maromme • Abbatiale Saint-Ouen • 16h • 10 €

DÎNER-CROISIÈRE • Organisé par l'Office de Tourisme • Départ embarcadère Jehan Ango • 20 h • 59 € (enfants: 25 €), réservation indispensable: 0235083240

THÉÂTRE Madame Ash • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Anneau central, CHU • 20 h 30 • Entrée libre, réservation indispensable : 0232081390

#### vendredi 3 juin

LES MÉRIDIENNES Contes en musique,

musique contée • Salon Louis XVI, Hôtel de Ville • 12 h 15 • Entrée libre

SHOWCASE Lady Arlette • Forum Fnac • 17h

Entrée libre

SLAM Scène Slam • Bibliothèque des Capucins

• 18h • Entrée libre

ROCK K's choice • Hangar 106 • 20h • 24 €

DÎNER-CROISIÈRE • Organisé par l'Office de Tourisme • Départ embarcadère Jehan-Ango • 20h • 59 € (enfants: 25 €), réservation

indispensable: 0235083240

**CONCERT-SPECTACLE** Kikala, le premier homme • Dans le cadre du Printemps de Rouen •

Abbatiale Saint-Ouen • 20 h 30 • Entrée libre **MUSIQUES AFRICAINES ET DANSE** 

AFRICAINE Terre Metis': Kelenya + Faso Ouattara • Le Bateau Ivre • 22h • Payant

#### samedi 4 juin

CROISIÈRE Journée-Croisière • Organisé par l'Office de Tourisme • Départ embarcadère Jehan Ango • 9h • 79 € (enfants: 45 €), réservation indispensable: 0235083240

**DANSE** La parade, variation sur les arts ménagers • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Par la Presque Compagnie • Galeries Lafayette • 10h, 17h • Entrée libre

RENCONTRE LITTÉRAIRE Thé ou café? •

Bibliothèque Saint-Sever • 10 h • Entrée libre

REALISATIONS FAITES PAR L'ATELIER D'ENCADREMENT » • Maison Saint-Sever • du 23 au 31 mai
MARE VOSUDIN » APPARITIONS » DISPARITIONS » • Espace de l'UAP • du 27 mai au 12 juin
COLLECTIF DES DÉBUTANTS » OSONS! » • Maison des Alnés, 24 rue des Arsins • du 6 juin au

B juillet . Emmené par Nicolle Flambard . Inauguration le mercredi 8 juin, à 15 h

BENEDICTE POUSSIN-JULIEN - Hôtel de Bourgtheroulde, 15 place de la Pucelle - jusqu'au 31 mai
 SANDRINE GADEBOIS - « BALAUES » - Centre social de la CAF, place Saint-Wvien - jusqu'au 31 mai

LICEN COWLEY \* Centre commercial de l'Espace du Palais \* jusqu'au 1 juin
 GENALD KERGUILLEG \* Aquarelles \* Les mondes megiques, 98 rue Beauvoisine \* jusqu'au 10 juin
 MARIANNE OUNIZIN - APRÈS LA PLUE » \* Galerie e2, 20 rue Alsace Lorraine \* jusqu'au 11 juin
 EXPOSITION D'ÉTE \* Galerie Bertran, 108 rue Molière \* jusqu'au 23 juillet

ANTOINE JOSSE . Galerie Reg'Art-Confrontations, 45 rue des Bons Enfants . jusqu'au 18 juin CLANET THÉRON - « SÉRÉNITE » \* Centre social de la CAF de Rouen, place Saint-Vivien \* du 1\* au 30 juin

\* À LA MANIÈRE D'EUX \* \* INSA de Rouen, LE Madrillet, Seint-Étienne-du-Rouvrey \* jusqu'au 30 mai

VCTOR GUÉRIN - « NIGHT PROJECTS » • Magasin Intex, 23 rue Cauchoise • jusqu'au 31 mai
 PATREMA DI FIORE - « MARGES » • Galerie Photo du Pôle Image • jusqu'au 16 juillet
 FRANCK DUBOIS - « L'ŒIL DU CHEN » • Bleu Galerie, 83 rue Cauchoise • jusqu'au 31 juillet

Sculpture

CHESTIAN PALER - + HORS DES CADRES... DES SCULPTURES - \* Sculpture bois et encedrement

Maison des Aînés, 24 rue des Arsins - jusqu'au 30 mai

Author

A AFRICA BÔM » \* Hôtel de Ville, galerie du 12-de-chaussée \* du 26 mai au 4 juin
 MINASMOKE OL LOUPIOT ET CELINE VOISIN - «LES PTITS REMIDEZ VOUS CHÉA

VINES CREATIFS . - Exposition

de créateurs: Mode, illustration et déco \* Fabricue émoi, 11 rue du Mouinet \* les 27 et 28 mai \*ROUEN SOUS PRESSON \* \* Jam Graffit \* Expos et DJs \* Hangar 181 \* du 2 au 5 juin \*REJURE CONTEMPORAINE \* \* Enluminures et pointure sur porcelaine \* Par l'association Enlumin'art . Maison Saint-Sever, 10-12 rue Saint-Julien . du 3 au 16 juin

L'ARC EN CIEL DES PTITS CALINS » \* Dans le cadre de Récrés d'été \* Centre social de la CAF de

Rouen, place Saint-Vivien + du 3 au 28 juin

\* ADDPTEZ UN JAJEDN » \* Hôtel de Ville, gelerie du rez-de-chaussée \* du 6 au 11 juin
 \* ATELIERS 2011 » \* Centre A.-Malraux \* de 6 au 25 juin \* Vernissage le jeudi 9 juin, à 18h30

« RÉCRÉS D'ÉTÉ » • Hôtel de Ville • du 8 au 17 juin

« LE FONDS VALLÉRY-RADOT SE DÉVOILE… » \* Présentation de la collection de la bibliothèque

Villon consacrée à Jeanne d'Arc \* Bibliothèque Villon \* jusqu'au 28 mai

■ DAVID JOUIN - « MANGELVIRES: DE L'EXECUTION À LA CONTEMPLATION » • Bibliothèque Simore-

de-Boauvoir \* jusqu'au 28 mai

« FAST & CURIOUS » \* Hall du Hanger 106 \* jusqu'au 28 mai

« LE DESSIN » \* Galerie Daniel Duchere, 111 boulevard de l'Yser \* jusqu'au 31 mai
 « CONSSE DES ORGUES » \* Dans le cadre du frestval Point d'Oraue du Printemos

« L'ODYSSÉE DES ORGUES » . Dans le cadre du festival Point d'Orque du Printemps de Rouen

Abbetiele Saint-Ouen • jusqu'au 31 mai

FENNI HABIB - « CONTESTATAIRE » • Galerie 2021, 55-58 rue Beauvoisine • jusqu'au 2 juin
 \*FÉTE DU VERRE » • Espace de la Calende, 31 rue du Bac • jusqu'au 3 juin
 THOMAS DUSSAIX ET DAVID LIAUDET - « IPSTABILISATION(S) » • Plot HR, 4 bis rue Franço

Six Plot HR, 4 bis rue François

Couperin • jusqu'au 4 juin

• «EMPRENTES VIXINGS» • Café-Librairie lei frailleurs, 31 rue Damiette • jusqu'au 7 juin

• THOMAS DUSSAOX • Dessins • Le Café pertu, 44 rue d'Amiens • jusqu'au 13 juin

• «COFD - LES MATHS DANS LA NATURE» • Muséurn, 198 rue Beauveisine • jusqu'au 19 juin

• «STOP AUX IDÉES REÇUES SUR LE LOGEMENT SOCIAL» • Maison de l'Architecture de Haute

OCIAL » \* Maison de l'Architecture de Heute-

Normandie, 111 boulevard de l'Yser + jusqu'au 30 juin

ID - x DES DES

S D'ART DE GUILLAUME PINARO » \* Mam galerie, 45 rue Damiette • jusqu'au 2 juillet « LE BARCOUE EN FLANDRES » - Dessins - Musée des Beaux-Arts - jusqu'au 3 juliet
 DARREN ALMOND » ... BETWEEN HERE ARIO THE CHIEF ARIO

NL TEMPS 2 x • Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrs-de-la-Résistance \* jusqu'au 10 juillet

ICE - CINQ SECLES D'ARCHITECTURE » · CELI PARLE

Cour d'appei de Rouen, 36 que aux Juifs • jusqu'au 16 juillet

NE POUR SENTIR \* \* A partir de 7 ans \* h20, espace des Marégraphes \* jusqu'au 28 soût
 NOUVEAUX NEZ \* \* Pour les 3-5 ans \* h20, espace des Marégraphes \* jusqu'au 28 soût
 RESULA CRAPHICA 3 - VISIONS D'UN MONDE CREQUISE \* \* École Régionale des Beaux-Arts, 186 rue

Martainville • jusqu'au 3 septembre

• LYRES EN CHŒUR: ETHNOARCHÉOLOGIE MUSICALE» • Musée départemental des Antiquités, 198 nue Beauvoisine • jusqu'au 30 septembre
• « AU CIEUR DES GELVRES : REDÉCOUVERTE D'UNE COLLECTION (ÉGYPTE - ORIENT) » • Musée

dipartemental des Antiquités, 198 nue Beauvoisine \* jusqu'au 15 novembre

• LES CHANTIERS DE NORMANDIE » • Musée Maritime Fluviel et Portusine, Qual Émile-Duchemin

jusqu'au 31 décembre



15 places pour La danse fait son show, le samedi 18 juin, à 20h. au Zénith de Rouen

Nom & prénom:	
Adresse:	
Tél.:	
Portable:	

Bon à retourner avant le mercredi 8 juin à Rouen magazine, Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1. Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

# Agenda

#### **DÉMONSTRATION Les artisans d'Art se**

racontent - Création de chapeaux • Proposée par l'Office de Tourisme • Cour intérieure de l'Office de Tourisme, place de la Cathédrale • De 10 h à 12 h, de 14 h à 18 h • Entrée libre

**FÊTE DU VÉLO** • Esplanade Marcel-Duchamp • 14h • Accès libre

RENCONTRE Édith Lapert • Pour Adolescents dans la cité (éditions L'Harmattan) • Café-Librairie lci & ailleurs • 15h • Entrée libre

**DANSE Danses littéraires** • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Performance de la Cie Philippe Tréhet • Bibliothèque Parment • 15 h • Entrée libre

VISITE Partez, découvrez... • Lire sam. 28 PROJECTION CINÉMA À contre-champ:

Les temps modernes » • Film de et avec
 Charlie Chaplin • Bibliothèque Simone-de-Beauvoir
 15 h • Entrée libre

**LYRIQUE Mozart à la gare •** Dans le cadre du Printemps de Rouen • Par l'Atelier lyrique du Conservatoire • Pub station, Gare SNCF • 16h • Entrée libre

**CHŒUR Big Band Jazz Vocal** • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Place de la Pucelle • 17h • Accès libre

**BAL Gros Bal** • Dans le cadre du Printemps de Rouen • Par les Vibrants Défrcheurs • Jardins de l'Hôtel de Ville • 19h30 • Accès libre **METAL Mehtnakriss + Guest** • Le Bateau ivre • 22h • Payant

#### dimanche 5 juin

#### DÉMONSTRATION Les artisans d'Art se racontent • Lire sam. 4

VISITE INSOLITE L'hôpital Charles-Nicolle des origines à nos jours • RDV ancienne entrée, 1 rue de Germont • 15h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Réservations: 0232083240

VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition « ... Between here and the surface of the moon - Temps 2 » • Trafic Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrs-de-la-résistance, Sotteville-lès-Rouen • 15h30 • Entrée libre •

Rens.: 0235722751 VISITE COMMENTÉE Autour de l'exposition « Le Baroque en Flandres » • Musée des Beaux-Arts • 16h •  $4 \in +$  entrée TR, gratuit - 26

ORGUE ET TROMPETTE Trio Nelson Schmidt et Lionel Coulon • Dans le cadre du Printemps Musical de Saint-Hilaire • Église Saint-Hilaire • 16h • Libre participation • Rens.: 0235620175 ENSEMBLE VOCAL L'Heure Musicale • Par le Chœur Grégorien Canticum Novum et l'ensemble vocal Josquin des Prez • Église Jeanne-d'Arc •

#### **VISITE COMMENTÉE Poids et mesures**

- Musée Le Secq des Tournelles 16h 4 €
- $+\,$  entrée TR, gratuit 26 ans, sans réservation

## jeune**public**

#### mercredi 25 mai

TRANSPORT OF PRATIQUE ARTISTIQUE

Oiseaux mouches • Muséum • 10h • 5 €

(TR 2,50 €) • Sur réservation: 0235714150

**⇒ ATELIER CRÉATIF Je crée mon blason**

• De 5 ans à 8 ans • Bibliothèque Simonede-Beauvoir • 10h • Entrée libre, inscription indispensable: 0276088088

LECTURE À petits petons vers les histoires • Bibliothèque de la Grand'Mare

THÉÂTRE ET MARIONNETTES Les

**Orphelines** • Dès 9 ans • Théâtre de la Foudre • 15h • 5 € (TR 2 €) • Réservations: 0235032978

→ HEURES DU CONTE • Bibliothèque Simone-de-Beauvoir et Saint-Sever • 15 h 15 • Entrée libre

#### vendredi 27 mai

THÉÂTRE ET MARIONNETTES Les Orphelines • Dès 9 ans • Théâtre de la Foudre

• 19h30 • 5 € (TR 2 €) • Réservations: 0235 03 2978

#### samedi 28 mai

#### ATELIER DE PRATIQUE SCIENTIFIQUE

**Olympiades** • Muséum • 10 h • 5 € (TR 2,50 €) • Sur réservation: 0235714150

ATELIER Question de sciences:

« Les goûts et les odeurs » • Dès 6 ans

• h20, espace des marégraphes • 15 h30, 17 h

• 3 € • Rens.: 0235529529

#### dimanche 29 mai

- → ATELIER Question de sciences:
- « Les goûts et les odeurs » Dès 6 ans
- h20, espace des marégraphes 15 h30, 17 h
- 3 € Rens.: 0235529529

#### mercredi 1er juin

 ☐ ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

**« Dinde aux marrons » •** Muséum, 198 rue Beauvoisine • 10h • 5 € (TR 2,50 €), sur réservation : 0235714150

→ **HEURE DU CONTE** • Bibliothèque des Capucins • 11 h • Entrée libre

#### samedi 4 iuin

 → LECTURE À petits petons vers les histoires • Bibliothèque Saint-Sever • 11 h • Entrée libre

#### → ATELIER DE PRATIQUE SCIENTIFIQUE

À vos sens • Muséum, 198 rue Beauvoisine • 15h • 5 € (TR 2,50 €), sur réservation : 0235714150

#### ATELIER Question de sciences :

- « Les goûts et les odeurs » Dès 6 ans
- h20, espace des marégraphes 15h30, 17h
- 3 € Rens.: 0235529529

#### mercredi 8 juin

#### ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

**«Échassiers»** • Muséum, 198 rue Beauvoisine • 10h • 5 € (TR 2,50 €), sur réservation : 0235714150

→ ATELIER CRÉATIF Je crée mon blason

 De 9 ans à 12 ans Bibliothèque Simone-De-Beauvoir 10h Entrée libre, inscription indispensable: 02 76 08 80 88

→ DANSE Georges Momboye - Clair de lune • Dès 6 ans • Théâtre des Arts • 15h •

De 5 à 12 € • Réservations: 0810 811 116

⇒ GOÛTER PHILO « Qu'est-ce que le courage? » • De 8 à 12 ans • Bibliothèque du Châtelet • 16 h • Entrée libre, inscription indispensable

#### lundi 6 juin

THÉÂTRE Esquisses • Extraits des projets de création théâtrale • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis, place de la Rougemare • 19 h 30 • 5 € • Réservations : 02 35 98 45 05

**LUNDI DU KALIF The Elektrocution** • Le Kalif, 33 route de Darnétal • 20 h • 6 € (gratuit adhérents), sur réservation : www.lekalif.com

#### mardi 7 juin

VISITE Le monument juif • Lire mar. 31
RENCONTRE Gilles Vervisch • Pour Tais-toi
et double (Éd. Max Milo) • L'Armitière • 18 h •
Entrée libre

CONCERT 106 Expérience - BBC + Older + Magic Hawaï • Hangar 106 • 18h30 • Entrée libre **THÉÂTRE, DANSE, MUSIQUE Nour** • Théâtre de la Foudre • 20 h • 9 € (TR 5 €)

#### mercredi 8 juin

#### VISITE du Jardin « Les hauts sèment » •

Dans le cadre de Récrés d'été • Jardin partagé « Les Hauts sèment », entre les rues Newton et Galilée • de 14 h à 16 h • Accès libre • Rens. : 0235703705

**JEU DE PISTE** • Bibliothèque du Châtelet • 15 h

• Entrée libre, inscription indispensable PROJECTION COURTS-MÉTRAGES

Festival Le Courtivore - La Finale

• L'Omnia République • 20 h 30 • 3 €

• Rens.: 06 23 95 70 97

**CONCERT Dead End + Fry Box + High Five** 

Stereo + Terrorists Alone • Le Bateau Ivre

• 21 h • Payant



16h • Entrée libre

#### Rendez-vous de la Cervelle

mardi 31 mai, à 19 h 30, Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers 5° rendez-vous de la Cervelle, le mardi 31 mai, à 19 h 30, autour de la question : « Qu'est-ce qu'un enfant? » D'Athènes et Rome, où l'enfant était proche de l'animalité, à l'affaire Dutroux où c'est l'adulte qui fait l'animal; de la Déclaration des Droits de l'enfant en 1959 aux enfants soldats, de 1968 à l'apparition récente de programmes télévisés destinés aux bébés, les sociétés ont regardé les enfants avec ce que le recul historique fait apparaître comme une constante confusion.

Entrée libre

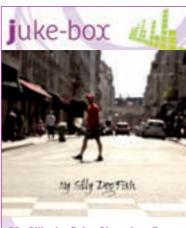
# Rouen.fr



#### La Nuit des Musées

Découvrir les collections des musées la nuit offre une perception différente des œuvres. Cette année, le Muséum célébrait l'Océanie à travers diverses animations, tandis que les autres musées de la ville proposaient des visites commentées.

- Les Impatients
- Cérémonie de restitution de la tête maorie
  - Tes vacances à Rouen



My Silly dogfish - Chocolate Farms
Duo folk rouennais composé des
ex- chanteurs de Victoria et de Nuwa,
My Silly Dogfish compose autour de
deux guitares influencées par Herman
Dune, Calexico et Damien Rice.

#### Nouveautés

- Moskito Me Enamore
  - My Sidekicks You don't
    care

### Rouen TV



### Cérémonie de restitution de la tête maorie

Le lundi 9 mai, la Ville de Rouen a officiellement remis à la Nouvelle-Zélande une tête maorie détenue par le Muséum depuis 1875. La cérémonie s'est déroulée selon le rite maori.

Restauration
 des clochetons
 Le Centre de

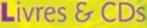
- Le Centre de régulation de la circulation
- Journée de la déportation



Pierre Alexandre, maître voilier
Pierre Alexandre Jouvençon fabrique
des voiles en ville. Passionné
par la mer et admiratif du travail
de sa mère couturière, il décide
de créer sa voilerie à 21 ans.
Les voiles qui passent par son atelier
naviguent autour du globe.

- Marie & Vincent -
  - Hélène DanseuseYvan Flaubertien

Retrouvez les informations complètes sur le site de la Ville: www.rouen.fr





Les Cartographes et les nouveaux mondes À l'instar de la cartographie portugaise, espagnole, flamande et hollandaise, l'école normande à beaucoup compté. Guillaume le Testu, Pierre Desceliers, Pierre de Vaulx, Jean Cossin sont partis de Dieppe, Rouen et Le Havre vers les terres nouvelles. Ces cartographes dessinent les contours de ce nouvel univers. Une cartographie ornementale que les éditions Point de vues ont (soigneusement!) éditée dans un livre hors-norme (format: 25x35, 256 pages). Les auteurs sont en dédicace à L'Armitière, samedi

28 mai. ● ● Les Cartographes et les nouveaux mondes, par Danièle Baverel, Pascale Goutagny et Josette Méasson, édition Point de vues. 120 €

#### leanne D'Arc

Samedi 28 mai, Rouen célèbre respectueusement Jeanne. Parallèlement, Valérie Mangin revisite avec Jeanne (aussi!) Puchol le mythe de la bergère de Domrémy. Qui n'est pucelle que l'on croyait... Amoureuse, volontiers manipulatrice, la Jeanne en question est plutôt versée dans la sorcellerie et a envie de tout sauf d'une existence longue et ennuyeuse. Une curiosité. ● ● Jeanne d'Arc - T1: L'Épée, J. Puchol et V. Mangin, éditions Dupuis. 14,95 €





#### Avant que la vie nous sépare

Septième roman, septième Art, c'est l'accroche du dernier livre du Rouennais Sébastien Monod qui suit Matthew à Cinecitta, lui-même à la poursuite de Ralph Johnson. La star du grand écran descend dans l'hôtel où Matthew a été engagé. Une aventure sentimentale dans l'Italie mussolinienne. L'auteur lit et dédicace son dernier roman au Centre d'histoire sociale (au moulin Saint-Gilles), samedi 28 mai, à 15 h. ● ● Avant que la vie nous sépare, par Sébastien Monod, éditions TG. 14,95 €



www.rouen.fr/parcs Un jardin vous correspond forcément à Rouen. Du Jardin des Plantes au square Verdrel, en passant par le parc Grammont, de nombreux espaces naturels sont répartis sur tout le territoire. Faire le lézard au soleil, accompagner les enfants pour profiter des jeux à disposition sont, entre autres, les quelques activités possibles dans ces coins de verdure.

